



COMPROMISSO COM A EXCELÊNCIA



SMT/CTT

MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES

LEIA COM ATENÇÃO ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR SUA ARMA
PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING YOUR GUN
LEA CON ATENCIÓN ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR SU ARMA

AS INFORMAÇÕES CONTIDAS NESTE MANUAL SÃO ÚTEIS, TANTO PARA ATIRADORES INICIANTES QUANTO PARA EXPERIENTES. ESTE MANUAL CONTÉM INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE O FUNCIONAMENTO, LIMPEZA E CUIDADOS DE SUA ARMA.

THE INFORMATION IN THIS MANUAL IS USEFUL FOR BOTH BEGINNER AND EXPERIENCED SHOOTERS.
THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ABOUT THE OPERATION, CLEANING AND CARE OF YOUR WEAPON.

LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE MANUAL ES ÚTIL TANTO PARA TIRADORES PRINCIPIANTES COMO PARA EXPERIMENTADOS. ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL FUNCIONAMIENTO, LA LIMPIEZA Y EL CUIDADO DE SU ARMA.

ÍNDICE

AVISOS DE SEGURANÇA.....	4
MUNIÇÃO.....	10
AVISOS.....	12
PRINCIPAIS COMPONENTES.....	16
MANUTENÇÃO PREVENTIVA.....	17
PROCEDIMENTO DE MANUTENÇÃO.....	18
LIMPANDO SUA ARMA.....	22
LUBRIFICAÇÃO.....	23
MONTAGEM.....	25
OPERAÇÃO/MANUSEIO.....	26
ESPECIFICAÇÕES.....	38
VISTA EXPLODIDA.....	39
LISTA DE PEÇAS.....	40
ASSISTÊNCIA TÉCNICA.....	41
GARANTIA.....	43
NOTAS.....	44

ENGLISH.....Pg. 45

ESPAÑOL.....Pg. 86



LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL – Ele foi elaborado para auxiliar usuários a realizar a manutenção adequada em armas de fogo TAURUS.

Assegure-se que leu e compreendeu **TODAS** as informações e avisos deste manual **ANTES** de utilizar sua arma.

Utilizar uma arma requer **MUITO CUIDADO E ATENÇÃO**. O usuário não deve ter qualquer dúvida a respeito da correta operação da arma e deve **SABER UTILIZAR ARMAS COM SEGURANÇA**.

O manuseio seguro de uma arma de fogo requer **TREINAMENTO, DISCIPLINA E CAUTELA**.

Armas são equipamentos mecânicos de precisão e devem ser submetidas a **MANUTENÇÃO CONSTANTE** para evitar funcionamento inadequado que coloque em risco a vida do usuário e de terceiros.

Armas de fogo são, por natureza, instrumentos potencialmente letais. O manuseio **IMPRÓPRIO OU DESCUIDADO** pode causar acidentes graves, inclusive fatais.

O usuário não deve **NUNCA, EM QUALQUER HIPÓTESE**, apontar sua arma – carregada ou não – para pessoas ou objetos que não deseja atingir.

Todas as armas devem **SEMPRE** ser tratadas como se estivessem **CARREGADAS E PRONTAS PARA USO**.

Orientar-se com um instrutor habilitado sobre o funcionamento de sua arma de fogo **ANTES DE USÁ-LA**.

Mantenha o dedo **LONGE DO GATILHO** sempre que a arma não estiver em uso ou não haja a necessidade de efetuar o disparo.

Guarde sua arma e munição em **LOCAL SEGURO**, inacessível à outras pessoas.



NUNCA PUXE O GATILHO PARA TESTAR sua arma antes de verificar se ela está descarregada.

Carregue e descarregue sua arma com o **CANO APONTADO PARA UM LUGAR SEGURO**.

EVITE ATIRAR EM SUPERFÍCIES RÍGIDAS OU LÍQUIDAS, pois conforme o ângulo de incidência, poderá haver um ricochete.

Ao entregar uma arma de fogo ou ao recebê-la, faça-o com o **FERROLHO ABERTO E SEM CARREGADOR**.

Use somente a **MUNIÇÃO NOVA** e indicada para a arma.

Evite **MUNIÇÕES RECARREGADAS, VELHAS OU COM ALTERAÇÃO** no estojo ou no projétil.

Em caso de suspeita de obstrução do cano, imediatamente **DESCARREGUE A ARMA** para só então verificar o interior do cano.

A maneira mais segura de portar uma arma é com a **CÂMARA VAZIA E A TRAVA MANUAL EXTERNA ACIONADA**.

Caso utilize sua arma para serviço, com munição na câmara, **SEMPRE MANTENHA A TRAVA MANUAL EXTERNA ACIONADA**.

SEMPRE MANTENHA A TRAVA MANUAL EXTERNA ACIONADA quando não estiver utilizando a arma.

Porte sempre sua arma de maneira segura, em **COLDRE/MALETA APROPRIADO**.

Use sempre **ÓCULOS DE PROTEÇÃO E PROTETORES AURICULARES**, mesmo em ambiente aberto.

ARMAS, ÁLCOOL E DROGAS NÃO COMBINAM.



Não utilize ou empunhe armas de fogo APÓS CONSUMIR MEDICAMENTOS que possam afetar sua habilidade.

NUNCA COLOQUE A MÃO À FRENTE DO CANO de uma arma de fogo.

Nunca tente modificar o curso do gatilho de uma arma, isso pode AFETAR O SISTEMA DE TRAVAMENTO e causar disparos acidentais.

A arma PODE DISPARAR COM O CARREGADOR REMOVIDO CASO HAJA MUNIÇÃO NA CÂMARA. Certifique-se que toda a munição foi consumida ou retirada após o uso.

Ao acionar a trava manual, certifique-se que o GATILHO ESTEJA NA POSIÇÃO INICIAL DE SEU CURSO, caso contrário, a trava pode ficar na posição de segurança sem ter sido de fato acionada.

As armas Taurus são projetadas para atender os testes presentes na norma NEB/T E-267A



**EM CASO DE QUEDA DA ARMA,
PODERÁ OCORRER DISPARO
ACIDENTAL. MANTENHA A TRAVA
MANUAL EXTERNA SEMPRE
ACIONADA.**



**QUALQUER ARMA
PODE DISPARAR
EM CASO DE QUEDA**





Acidentes com armas de fogo são relativamente raros, normalmente causados por desrespeito às regras básicas de segurança. Infelizmente, atiradores experientes costumam ignorar essas regras com mais frequência que os iniciantes. Independentemente da familiaridade com o uso de armamentos, é imprescindível sempre seguir as orientações de segurança.

Leia, releia e pratique os princípios básicos de segurança para que se tornem um hábito e, assim, nunca sejam esquecidos. Busque sempre orientação especializada caso tenha dúvida sobre seu conhecimento ou habilidade para utilizar uma arma de fogo.

Ao utilizar uma arma de fogo, o usuário é responsável em tempo integral pelas consequências de seu uso. Por isso, tem a OBRIGAÇÃO DE SABER como fazer a MANUTENÇÃO CORRETA E ADEQUADA e como UTILIZÁ-LA DE FORMA SEGURA. É sua responsabilidade TOMAR TODAS AS PRECAUÇÕES NECESSÁRIAS. Essa responsabilidade é toda do atirador e não pode ser transferida para qualquer outra pessoa.

LEMBRE-SE: Armas de fogo são equipamentos complexos e sensíveis, projetadas para oferecer um nível de segurança adequado ao tipo de função que vão desempenhar, mas não absolutamente infalíveis. Armas não passam de instrumentos mecânicos, sendo que as consequências de seu uso são de total responsabilidade do atirador.

Ao praticar tiro, verifique sempre a área atrás do alvo para se certificar que pessoas ou animais não serão atingidos.

Caso o tiro falhe, mantenha o cano apontado para um lugar seguro durante pelo menos 30 segundos para o caso de haver ignição retardada da espoleta. Caso sinta recuo diferente do normal, proceda da mesma forma.

Acionar continuamente o mecanismo de disparo sem munição é prejudicial para sua arma de fogo.



CUIDADO: QUALQUER ARMA PODE DISPARAR EM CASO DE QUEDA.

É importante manusear armas de fogo com cuidado, evitando sua queda. Caso, ainda assim, haja uma queda, a arma deve ser inspecionada por um profissional habilitado para que verifique possíveis danos aos mecanismos de funcionamento e segurança.

Em caso de dúvida, entre em contato imediatamente com a Assistência Técnica Autorizada mais próxima.

NUNCA faça ou tente reparos caseiros em sua arma. Eles podem danificar sua arma e torná-la insegura para o uso. Sempre que necessário, dirija-se à Assistência Técnica Autorizada mais próxima.

Sempre que adquirir acessórios não-originais Taurus (cabos, coldres, miras, etc.), certifique-se que são compatíveis com sua arma.

Use apenas munições de alta qualidade, originais de fábrica. Não use cartuchos sujos, úmidos, corroídos, deformados ou danificados. Não lubrifique os cartuchos. Lubrificantes ou outros materiais estranhos podem causar alterações potencialmente perigosas à munição. Use somente munição do calibre para o qual sua arma foi projetada. O calibre adequado fica permanentemente gravado em sua arma.

O uso de munição recarregada (reciclada) de carregamento manual ou outro tipo que não seja o padrão anula todas as garantias. O municiamento impróprio pode ser extremamente perigoso. A utilização dessas munições pode causar danos severos à arma e ferimentos graves ao atirador ou a terceiros. Sempre use munição que atenda aos padrões de desempenho industrial estabelecidos pelo Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute, Inc. dos Estados Unidos (SAAMI) ou entidade equivalente em outros países (C.I.P.)

A pressão excessiva no interior da câmara ou do cano durante o disparo pode causar danos severos à arma e ferimentos graves para o atirador e terceiros. A pressão excessiva pode ser resultado de obstruções no cano, excesso de pólvora ou uso de cartuchos inadequados ou montados de forma incorreta.

Pare imediatamente de atirar e verifique o cano com relação a uma possível obstrução sempre que:

- Você tiver dificuldade ou sentir resistência incomum ao inserir o cartucho;
- O cartucho não disparar;
- O mecanismo deixar de extrair um estojo;
- For constatada a existência de pólvora de explosão não queimados, espalhados pelo mecanismo.
- Um tiro soar fraco ou anormal.

Caso haja qualquer motivo para suspeitar que um projétil esteja obstruindo o cano, descarregue imediatamente a arma e olhe através do orifício. Não é suficiente meramente olhar na câmara. Um projétil pode ficar alojado a alguma distância, ao longo do cano, onde não pode ser facilmente observado.

SE UM PROJÉTEL FICAR NO CANO, NÃO TENDE REMOVÊ-LO DISPARANDO OUTRO CARTUCHO, MUNIÇÃO DE FESTIM OU COM CARTUCHO COM PROJÉTEL REMOVIDO. ISSO PODE CAUSAR PRESSÃO EXCESSIVA, RUPTURA DA ARMA, PODENDO OCASIONAR LESÕES CORPORAIS GRAVES.

Se o projétil puder ser retirado com uma vareta de limpeza, retire quaisquer grãos de pólvora não queimados do orifício, câmara e mecanismo antes de continuar a disparar. Se o projétil não puder ser desalojado com uma vareta de limpeza, leve a arma para uma Assistência Técnica Autorizada.

Não lubrifique os cartuchos e certifique-se de ter deixado a câmara livre de qualquer óleo ou conservante antes de começar a atirar. O óleo interfere na fricção entre o estojo e a parede da câmara, necessária para o funcionamento seguro, e sujeita a arma a estresse similar ao imposto pela pressão excessiva.

Utilize lubrificantes de maneira moderada sobre partes móveis de sua arma. Evite o borrifo excessivo de qualquer produto de manutenção de armas na forma de aerossol, especialmente nos casos em que possa entrar em contato com munição. Todos os lubrificantes, particularmente lubrificantes em spray na forma de aerossol, podem penetrar na espoleta do cartucho e causar falhas de disparo. Alguns lubrificantes de alta penetração podem também migrar para o interior dos estojos e deteriorar a pólvora, impedindo seu correto funcionamento. Caso apenas a espoleta explodir, há o perigo de o projétil ficar alojado no cano.

AVISOS:

Gerais:

A arma sempre deve ser portada de maneira segura, em coldre/maleta apropriado: **em caso de queda, pode ocorrer um disparo acidental.**

No caso de ocorrer queda, a arma deverá ser **inspecionada por um profissional habilitado**, para verificar possíveis danos no **mecanismo e dispositivos de segurança.**

Não faça consertos caseiros. Sempre que necessário, dirija-se à Assistência Técnica Autorizada.

Não tente modificar o curso do gatilho de sua arma de fogo, pois alterações deste tipo geralmente **afetam o sistema de travamento** e podem causar **disparos acidentais.**

Para **ativar efetivamente a trava manual**, o gatilho deve estar em sua **posição mais à frente**, caso contrário, a trava ficará na posição de segurança, **mas não de fato acionada.**

Municiando:

PERIGO:

Sempre mantenha a arma apontada em uma direção segura.

SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:

Nunca municie ou desmunicie sua arma dentro de um veículo, salas ou qualquer outro espaço confinado (exceto em áreas destinadas ao tiro).

SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:

Antes de municiar a arma, sempre limpe todo o óleo lubrificante que possa ter acumulado no cano e na câmara e cheque se não existem obstruções no cano. Qualquer material estranho no interior do cano pode resultar em dano à arma e, em consequência, ao atirador e pessoas próximas.

Disparando sua arma:

AVISO:

Sempre utilize óculos de segurança e protetores auriculares.

PERIGO:

Sempre mantenha a arma apontada em uma direção segura.

PERIGO:

Se durante o disparo sua arma apresentar QUALQUER falha de funcionamento, se está perfurando a espoleta, se está rompendo o cartucho ou se está apresentando um som fora do normal, **PARE DE ATIRAR IMEDIATAMENTE**. Não tente continuar disparando. **Pode ser perigoso continuar utilizando sua arma**. Descarregue sua arma. Leve sua arma e munição a um armeiro credenciado ou assistência técnica autorizada para avaliação.

Cuidados com sua arma

SEGURANÇA:

O risco de um acidente é muito maior quando sua arma de fogo - não importando o quão segura ela seja - for manuseada com um cartucho na câmara. Esta prática não é recomendada e pode ser justificada, somente em circunstância de claro perigo presente ou durante a prática do serviço policial (quando assim for estipulado pela corporação) e pode ser necessária a utilização imediata da arma.

SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:

Nunca manuseie sua arma de fogo com cartuchos na câmara a menos que a trava esteja acionada, você esteja preparado para disparar e a arma esteja apontada para o alvo.

AVISO:

A trava de segurança manual deve estar totalmente na posição travada ou na posição de não travada. A arma não deve ser disparada com a trava de segurança manual entre as duas posições. Danos à arma e, conseqüentemente, ao atirador podem ocorrer caso a trava não esteja no seu fim de curso.

SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:

Sempre mantenha a arma apontada em uma direção segura quando for movimentar o ferrolho para alimentar a primeira munição à câmara. Mau funcionamento durante o processo de municiamento da câmara é raro, porém pode ocorrer, portanto, mantenha sua mão, seu rosto ou qualquer parte do seu corpo atrás da culatra e empunhe corretamente a sua arma, mantendo-a a frente do seu corpo.

AVISO:

Nunca transporte, manuseie ou deixe sua arma desacompanhada sem que esteja acionada a trava de segurança. Caso a arma não esteja travada, ela irá disparar por ação de pressão no gatilho que pode ser proveniente de você cair com a arma, a arma cair ao chão ou ainda se a arma for atingida por alguém ou algum objeto.

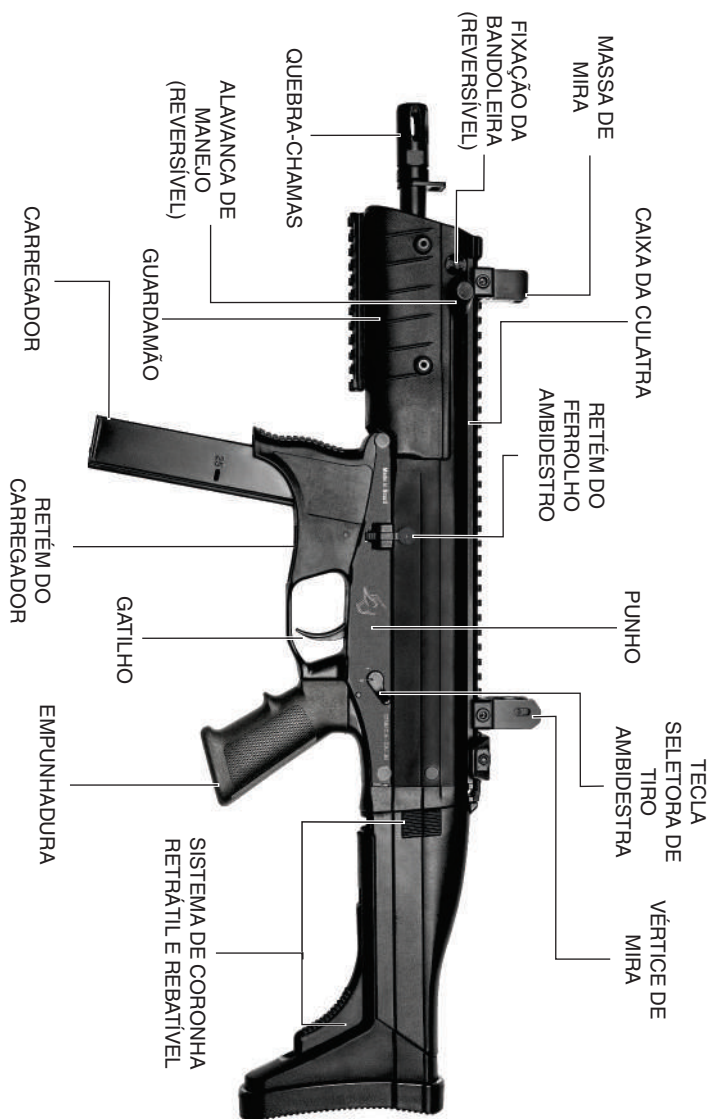
AVISO:

Nunca disparar sua arma com o dedo, mão, rosto ou qualquer outra parte do corpo por cima da janela de ejeção ou em qualquer outra posição que você possa ser atingido pelo movimento do ferrolho ou pelos cartuchos deflagrados.

CUIDADO:

Nunca permita que alguém fique ao seu lado, na direção da ejeção dos cartuchos deflagrados. O cartucho é ejetado em uma temperatura elevada e pode causar ferimentos. Certifique-se de que a linha de ejeção está desobstruída.

PRINCIPAIS COMPONENTES



SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.

INTRODUÇÃO

Sua arma, assim como qualquer outra máquina, deve receber manutenção adequada para garantir seu funcionamento e preservar sua vida útil. Este manual irá explicar como desmontar, limpar, lubrificar para realizar a manutenção de sua Taurus.

FREQUÊNCIA DE MANUTENÇÃO

Os produtos Taurus são resistentes a condições adversas. Mesmo assim, sua arma deve ser limpa e lubrificada para prevenir a corrosão e remover partículas indesejadas que podem prejudicar o funcionamento.

A manutenção deve ser feita respeitando a frequência abaixo:

1. Quando nova, antes de utilizá-la pela primeira vez;
2. Após cada utilização;
3. Após cada 200 disparos;
4. No mínimo uma vez por mês;
5. Sempre que necessário.

A necessidade de manutenção está ligada à exposição da arma a intempéries como – mas não restritas a – chuva, neve, água salina, poeira e areia.

Qualquer arma deve ser inspecionada e receber manutenção sempre que sofrer uma queda ou houver qualquer suspeita de mau funcionamento.

Condições para armazenagem da arma:

1. Guarde a arma limpa e lubrificada.
2. Guarde a arma sem munições na câmara.
3. Com a alavanca de manejo para frente e o cão desarmado.
4. O mais tardar após doze (12) meses descarregue todas as munições do carregador e substitua-as por novas munições.
5. Limpe e lubrifique a arma e o carregador a cada seis (6) meses enquanto está armazenada.
6. Guarde a arma em local limpo, seco e com temperatura controlada.

DESMONTAGEM 1º ESCALÃO

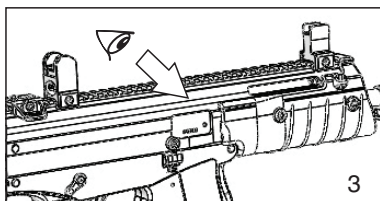
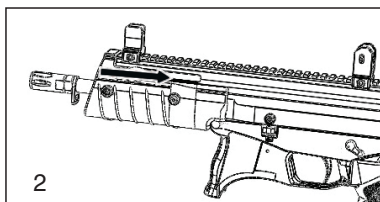
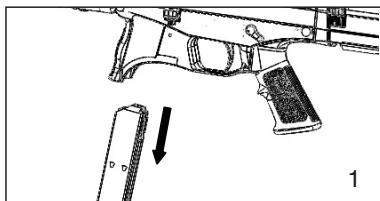


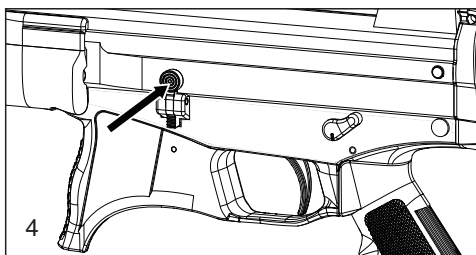
Manuseie sua arma sempre com o cano apontado para um lugar seguro.

NOTA: A submetralhadora/carabina SMT/CTT pode ser desmontada e montada sem o uso de ferramentas. O usuário desta arma poderá fazer a desmontagem conforme sugerida neste manual. A desmontagem além desta etapa, se necessária, deverá ser feita por um armeiro treinado.

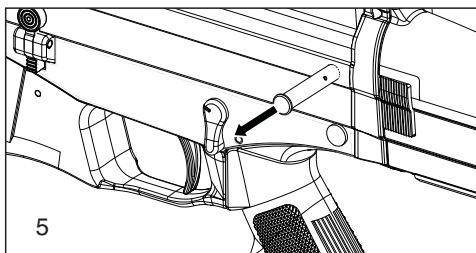
Para a desmontagem de **primeiro escalão** seguir a seguinte sequência:

- Colocar o **Seletor de Tiro na posição “S”** (Segurança). Retirar o **carregador** (fig. 1), pressionando o **retém** do carregador.
- Ciclar o **ferrolho** (fig.2) para retirar a munição da **câmara**.
- Verificar visualmente, pela **janela de ejeção**, que não há munição na câmara (fig.3).

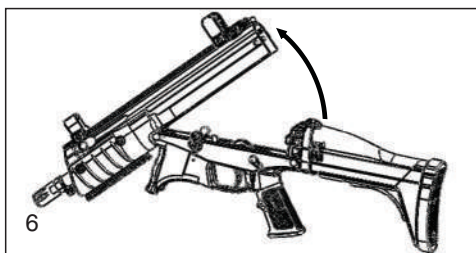




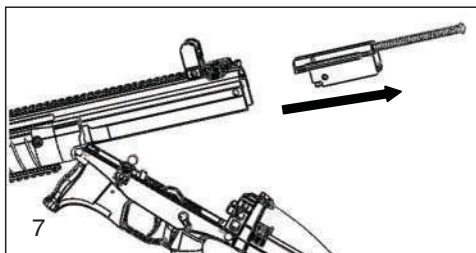
- Fechar o **ferrolho**, liberando-o do **retém** do ferrolho.



- Desmontar o **pino traseiro** da **caixa da culatra** pressionando-o, com o dedo ou um estojo vazio, na face com menor diâmetro e retirar pelo outro lado;



- Levantar a **caixa da culatra** para permitir o acesso ao seu interior;

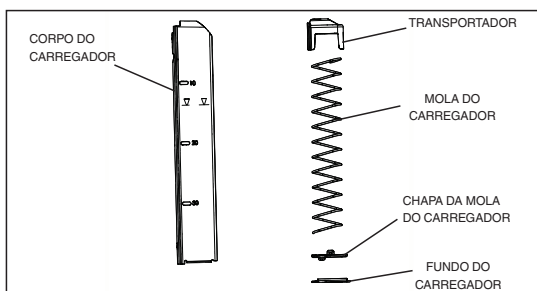
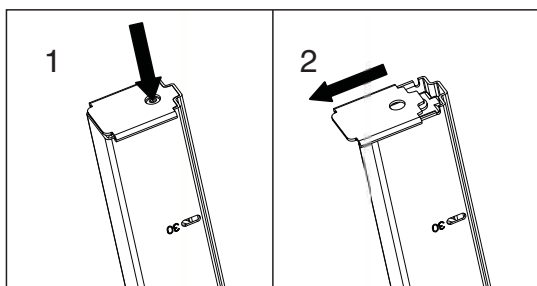


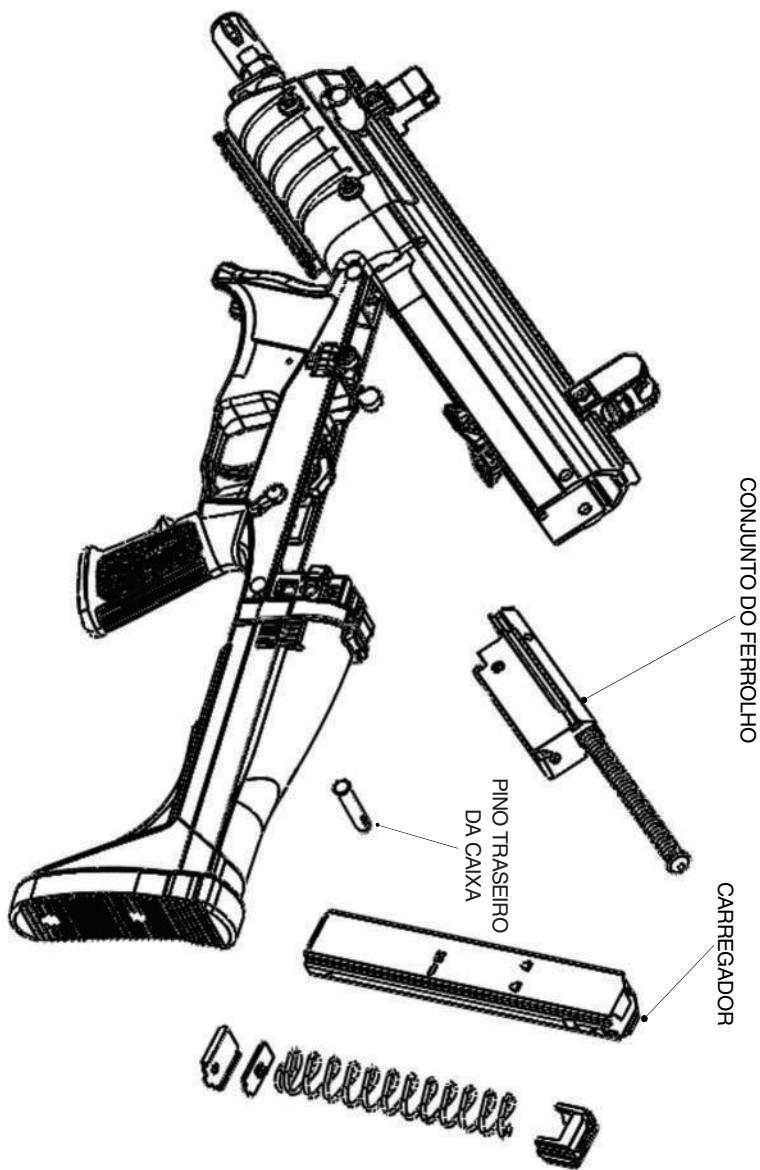
- Retirar o **conjunto ferrolho/mola recuperadora**;
(Observar a orientação dos componentes visando a remontagem)

DESMONTAGEM DO CARREGADOR


- Com um **punção** ou **pino**, pressionar a chapa da mola do carregador pelo orifício no fundo; (**figura 1**)
- Deslizar o **fundo do carregador** para frente, tomando cuidado para impedir a ejeção forçada da **chapa** pressionada pela **mola**; (**figura 2**)
- Retire o **fundo do carregador**, a **chapa com a mola** e o **transportador**;
- Para **remontar** o carregador proceder de forma **inversa**.

Assegure-se de que o fundo do carregador está corretamente retido pelo apoio da mola.





⚠ ATENÇÃO: Não se recomenda a desmontagem da arma além dessas etapas, a menos que feita por um armeiro treinado.

 **ATENÇÃO:** Esteja certo que a arma está descarregada antes de iniciar qualquer procedimento de Manutenção ou Limpeza.

A limpeza correta da arma faz parte da manutenção necessária para garantir o seu perfeito funcionamento, inclusive prevenindo desgastes prematuros, ataque por agentes corrosivos, elevando a vida útil do equipamento.

São duas as classes de limpeza necessárias nesta arma:

5.1. A limpeza diária após o serviço compreende:

- Desmunicar a arma, conforme descrito na página 23;
- Limpar todas as superfícies metálicas externas da arma e do carregador, mantendo-as lubrificadas com uma fina camada de óleo.

5.2 Condições para armazenagem da arma

- Guarde a arma limpa e lubrificada.
- Guarde a arma sem munições na câmara.
- Com a alavanca de manejo para frente e o cão desarmado.
- O mais tardar após doze (12) meses descarregue todas as munições do carregador e substitua-as por novas munições.
- Limpe e lubrifique a arma e o carregador a cada seis (6) meses enquanto está armazenada.
- Guarde a arma em local limpo, seco e com temperatura controlada.

A limpeza após o uso (após o tiro) compreende:

⚠ ATENÇÃO: Esteja certo que a arma está descarregada antes de iniciar qualquer procedimento de Manutenção ou Limpeza.

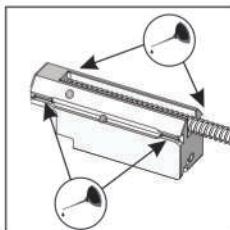
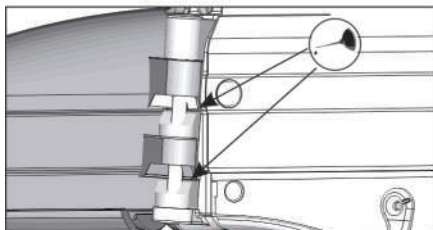
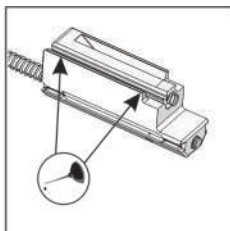
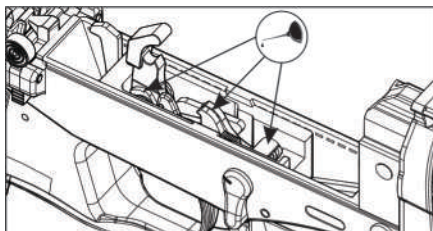
- Desmunicar a arma, conforme descrito na **página 18**;
- Desmontar conforme explicado nas **páginas 18 e 19**;

⚠ ATENÇÃO:

- Remover, com auxílio de uma **escova apropriada**, todos os resíduos encontrados no interior do **cano**, da **caixa do mecanismo** e da **caixa da culatra**;
- Desmontar o **carregador** e fazer o mesmo procedimento;
- Aplicar **uma gota de óleo fino** de origem mineral nos pontos indicados nas figuras e bem como nos pontos de contato da dobradiça da coronha.
- Manter todas as superfícies metálicas, lubrificadas com uma fina camada de óleo;
- Montar os conjuntos e verificar o seu correto funcionamento.

⚠ LEMBRE-SE:

Se possível, usar ar comprimido para melhor limpeza da caixa do mecanismo.



Cuidados especiais:

- Somente uma pequena quantidade de óleo deve ser usada para conservar o equipamento;
- Evitar o excesso de óleo no interior do:

a) Carregador

Todos os lubrificantes, e particularmente lubrificantes em spray na forma de aerossol, podem penetrar na espoleta do cartucho e ocasionar falhas de disparo. Alguns lubrificantes de alta penetração podem também migrar para o interior dos estojos e causar deterioração da pólvora; ao disparar, a pólvora pode não explodir. Se apenas a espoleta explodir, existe o perigo da munição ficar alojada no cano.

b) Cano

Certifique-se de ter deixado o interior do cano livre de qualquer óleo ou conservante antes de começar a atirar. O óleo interfere na fricção entre o estojo e a parede da câmara que é necessária para o funcionamento seguro, e sujeita a arma a estresse similar ao imposto pela pressão excessiva.

ATENÇÃO:

Para assegurar a durabilidade e manter a confiabilidade do armamento, as seguintes peças deverão ser substituídas a cada **5.000 disparos**:

- **Mola do percussor;**
- **Mola do cão;**
- **Mola do extrator;**
- **Pino do extrator;**
- **Amortecedor do ferrolho.**



IMPORTANTE:

Seguir instruções adicionais de manutenção e limpeza, quando houverem, de acordo com indicações específicas da corporação ou academia.

A remontagem da submetralhadora/carabina deve ser feita na ordem inversa a da desmontagem, conforme a seguir:

- Introduzir o **conjunto ferrolho/mola recuperadora** na **caixa da culatra**;

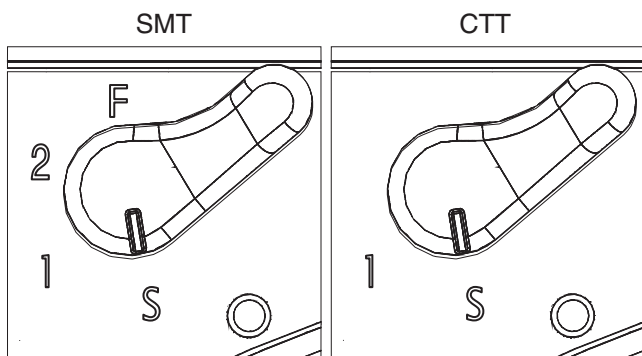
⚠ ATENÇÃO: O conjunto do ferrolho/mola deve ficar completamente inserido na caixa da culatra, isto é, ferrolho apoiado no cano. **O cão deve estar engatilhado.**

- Fechar a **caixa da culatra** com o cano apontado levemente para baixo, conforme a figura, evitando assim que o **conjunto do ferrolho/mola** se desloque;
- Inserir o **pino traseiro** na caixa da culatra;
- Ciclar o **ferrolho**, verificando a correta montagem do conjunto;
- Inserir o **carregador**.



SELETOR DE TIRO E SEGURANÇA

O seletor de Tiro e Segurança das submetralhadoras SMT e carabina CTT é ambidestro e pode possuir até 4 posições (SMT) com as seguintes funções:



S (Segurança): nesta posição o mecanismo de disparo da submetralhadora/carabina fica completamente bloqueado, impedindo o disparo. Obs: A posição "S" só pode ser selecionada com o cão na condição armado.

1 (Tiro intermitente): nesta posição a submetralhadora/carabina funcionará no modo semi-automático, ou seja, tiro a tiro.

2 (Rajada limitada): nesta posição a submetralhadora dispara uma rajada de 2 tiros se o gatilho for mantido acionado durante o ciclo completo. A arma continua disparando rajadas de 2 tiros a cada novo acionamento do gatilho enquanto tiver munição no carregador. Obs: liberando o gatilho ou esgotando-se a munição em qualquer momento dentro do ciclo, os disparos serão interrompidos, podendo ter realizado somente 1 disparo. Acionando o gatilho, após esta situação, o ciclo interrompido será completado, não é iniciado um novo ciclo. Assim, é possível que apenas 1 disparo ocorra. Este efeito não é uma falha. O "desconector do gatilho" possui um mecanismo de came que continuamente rotaciona a cada disparo. Baseado na posição do came do desconector, o primeiro acionamento de gatilho (após a seleção prévia do seletor na posição RAJADA LIMITADA) pode realizar 1 ou 2 disparos antes que o gatilho seja acionado novamente. Isto acontecerá apenas na primeira série com o seletor na posição RAJADA LIMITADA.

F (Rajada total): nesta posição a submetralhadora funciona no modo automático. A arma dispara repetidamente enquanto o gatilho for mantido acionado.

CORONHA AJUSTÁVEL

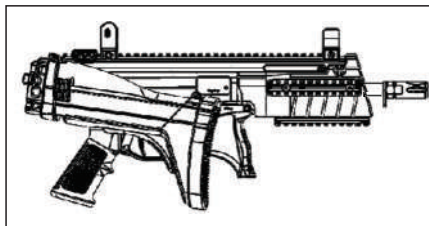
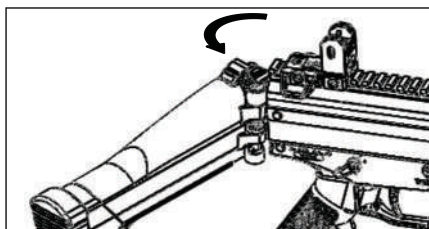
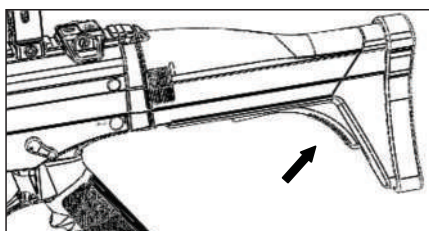
A **coronha** da submetralhadora/carabina pode ter seu comprimento ajustado conforme abaixo:

- pressionar a **presilha de regulagem**;
- deslocar a **coronha** até o comprimento desejado;
- liberar a presilha de regulagem.

Para facilitar o transporte da submetralhadora/carabina, a coronha pode ser **rebatida** para a direita pressionando a **tecla de liberação** e rebatendo a coronha.

A coronha permanecerá rebatida sob **força de mola**. Para retorná-la à posição original, basta **forçar para vencer a resistência** da mola até encaixar a coronha na posição original, estendida.

NOTA: assegure-se do correto engate da coronha na tecla de liberação.



MIRA REGULÁVEL

Rebatimento da vértice de mira

⚠ ATENÇÃO: Para realizar ajustes na vértice de mira assegure-se que a arma está em segurança (travada, seletor em 'S' de segurança) e sempre aponte o cano para uma direção segura. Se possível mantenha o ferrolho aberto durante os ajustes.



A **visada** pode ser feita através do **orifício do visor** ou da **vértice aberta**. Basta rebater o visor de mira **conforme a figura**.

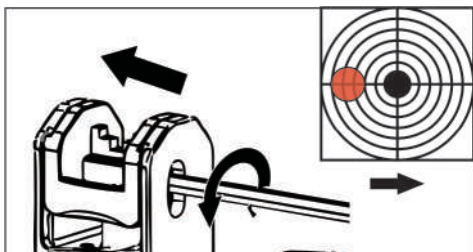
MIRA REGULÁVEL

⚠️ ATENÇÃO: Para realizar ajustes na vértice de mira assegure-se que a arma está em segurança (travada, seletor em 'S' de segurança) e sempre aponte o cano para uma direção segura. Se possível mantenha o ferrolho aberto durante os ajustes.

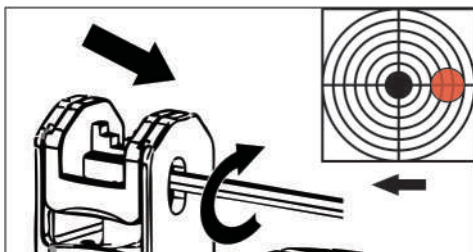
Ajuste de direção:

A **vértice de mira** pode ser ajustada lateralmente através do **parafuso de regulagem** mostrado na figura ao lado.

- Para **deslocar** o visor, e os impactos no alvo, para **direita**, o parafuso de regulagem deve ser girado no sentido **anti-horário**.



- Para deslocar o visor, e os impactos no alvo, para **esquerda**, o parafuso de regulagem deve ser girado no **sentido horário**.



Nota: 1 click no parafuso de regulagem lateral desloca em 1,15 cm o ponto de impacto em um alvo a 25 m.

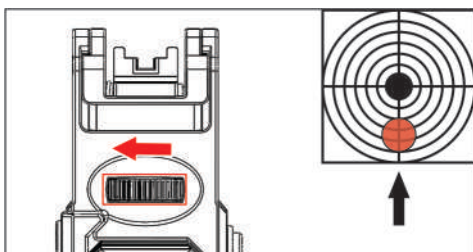
MIRA REGULÁVEL

⚠ ATENÇÃO: Para realizar ajustes na vértice de mira assegure-se que a arma está em segurança (travada, seletor em 'S' de segurança) e sempre aponte o cano para uma direção segura. Se possível mantenha o ferrolho aberto durante os ajustes.

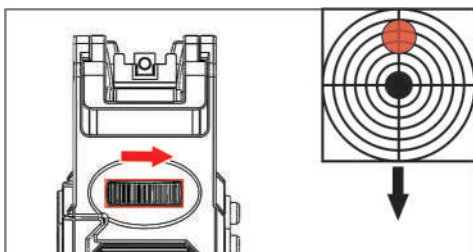
Ajuste de elevação

O ajuste de elevação (**ajuste vertical**) deve ser feito através do **parafuso de regulagem** mostrado na figura ao lado.

- Para **elevar** o visor de mira, e os impactos, o parafuso de regulagem deve ser girado no sentido **anti-horário**.



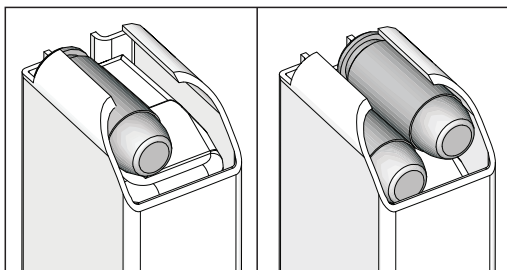
- Para **baixar** o visor mira, e os impactos, o parafuso de regulagem deve ser girado no sentido **horário**.



Nota: 1 click no parafuso de regulagem vertical desloca em 2,15 cm o ponto de impacto em um alvo a 25 m.

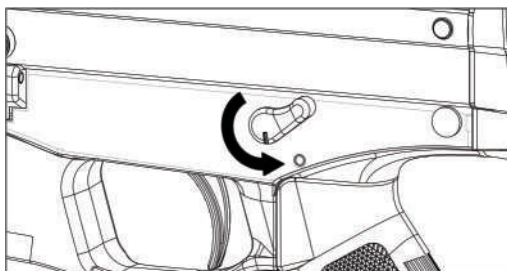
MUNICIAMENTO

Segurar o **carregador** com uma das mãos e, com a outra, introduzir os **cartuchos** pressionando-os para **baixo**, até o máximo de cartuchos, indicado na lateral do carregador;



NOTA: Inserir quantidade de munições acima do indicado pode dificultar ou impedir a correta introdução do carregador na arma.

Posicionar o Seletor de tiro na **posição "S"** (Segurança);



⚠ CUIDADO: Usar apenas munição comercial e do calibre correspondente à sua arma.

CARREGAMENTO

Condição: câmara vazia, ferrolho aberto, carregador desmuniado.

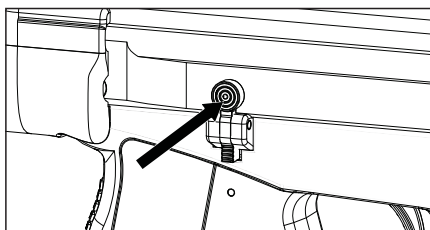
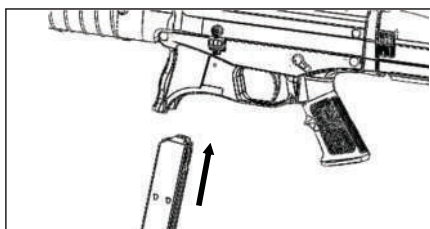
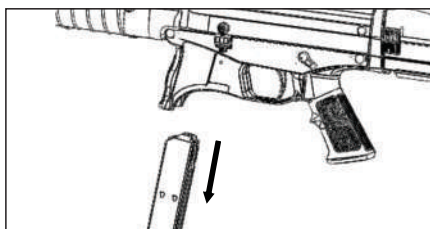
A. Mantenha o **dedo afastado do gatilho** e a arma direcionada para uma **área segura**. Coloque o **seletor** em posição de segurança "S".

B. Retire o **carregador** desmuniado mantendo pressionado o **retém**.

C. Insira o **carregador** municiado no alojamento e certifique-se que esteja realmente encaixado e **retido pelo retém**.

D. Com a mão livre, libere o **retém do ferrolho** ou puxe a **alavanca de manejo** até o final do curso e solte-a.

NÃO CONDUZA a alavanca de manejo durante essa operação, pois poderão ocorrer falhas no carregamento (verificar o fechamento completo do ferrolho).



⚠ ATENÇÃO:

A arma está com munição na câmara e pronta para continuar os disparos.

**SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.**

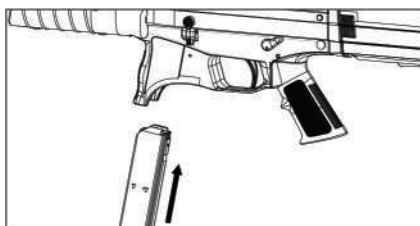
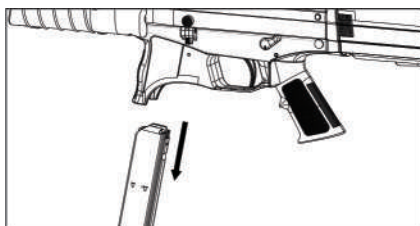
RECARREGAMENTO

Condição 2: arma com munição na câmara, ferrolho fechado, carregador inserido com pouca ou sem munição.

A. Mantenha o **dedo afastado do gatilho** e direcionado para uma **área segura**. Coloque o **seletor** de tiro na posição de segurança “S”.

B. Retire o **carregador** mantendo pressionado o **retém** (o carregador pode estar municiado ou desmuniciado).

C. Insira o carregador municiado no alojamento e certifique-se que esteja realmente encaixado e **retido pelo retém**.

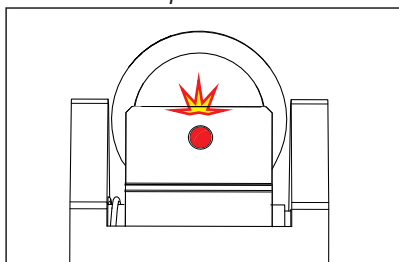


⚠ ATENÇÃO: Lembre que a arma está com munição na câmara e pronta para continuar os disparos.

VISADA

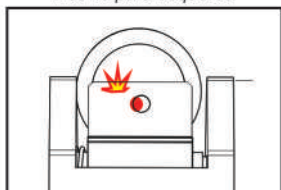
VISADA CORRETA

Ponto de impacto centralizado

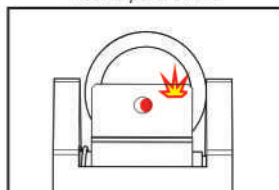


ATENÇÃO: VISADAS INCORRETAS

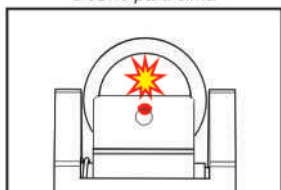
Desvio para esquerda



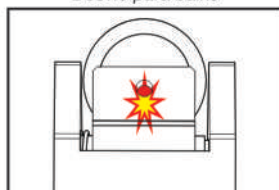
Desvio para direita



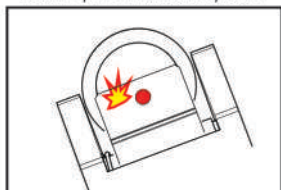
Desvio para cima



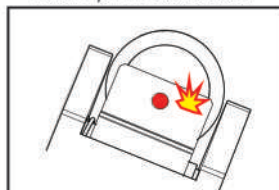
Desvio para baixo



Desvio para baixo e esquerda



Desvio para baixo e direita



POSIÇÕES PARA DISPARO (RECOMENDAÇÕES)

⚠ ATENÇÃO: A posição de tiro com apoio no ombro é o mais estável e oferece a maior probabilidade de acerto (para a versão com coronha)

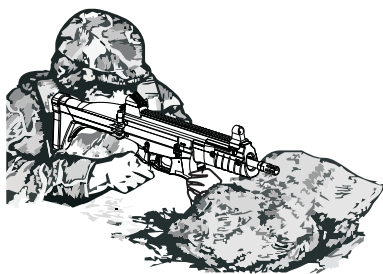
⚠ CUIDADO:

Risco de lesão pelo recuo. O recuo da arma de fogo pode causar lesões graves.

- Quando disparar, segurar a arma firmemente contra o seu ombro.
- Manter seus olhos a pelo menos 6 cm afastados da vértice de mira durante os disparos.
- Manter suas mãos afastadas do trajeto do conjunto do ferrolho durante os disparos. (versão SMT C : segurar a arma firmemente com as duas mãos).



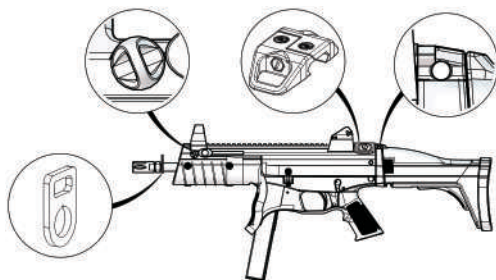
Posição de disparo de pé



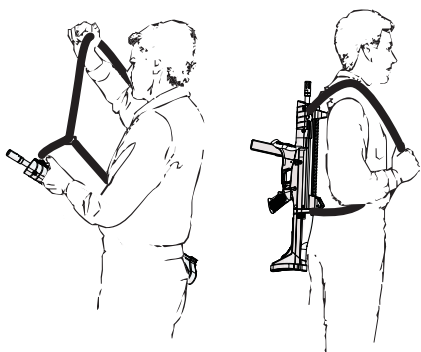
Posição de disparo com apoio

BANDOLEIRA

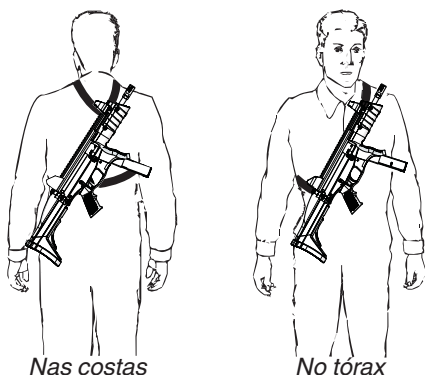
A bandoleira garante ao usuário diferentes modos de transporte e permitindo ter a arma de fogo imediatamente pronta para o uso em todos os modos de transporte.



Pontos de fixação da bandoleira



Sobre o ombro



Nas costas

No tórax

FALHAS: CAUSAS E SOLUÇÕES

Falha	Causa		Solução
Carregador não alimenta a câmara.	Carregador não encaixado corretamente.		Certificar-se do encaixe correto do carregador.
	Carregador com defeito.		Utilizar outro carregador.
Cartucho não é carregado para dentro da câmara.	Câmara suja.		Descarregar a arma. Limpar a câmara.
	Cartucho deformado.		Utilizar outro cartucho.
Cartucho não disparou.	Munição defeituosa.		Esperar pelo menos 1 minuto. Desmunicar a arma. Não reutilizar cartuchos que apresentaram falhas.
Ferrolho não abriu após o disparo.	Munição defeituosa.		Desmunicar a arma. Limpar se necessário. Enviar para um armeiro.
Cartucho não é ejetado.	Câmara suja.		Descarregar a arma. Limpar a câmara.
	Munição carregada incorretamente.		Utilizar outro cartucho.
Munição ficou alojada no cano.	Uso de munição inapropriada.		Enviar a arma para um armeiro.

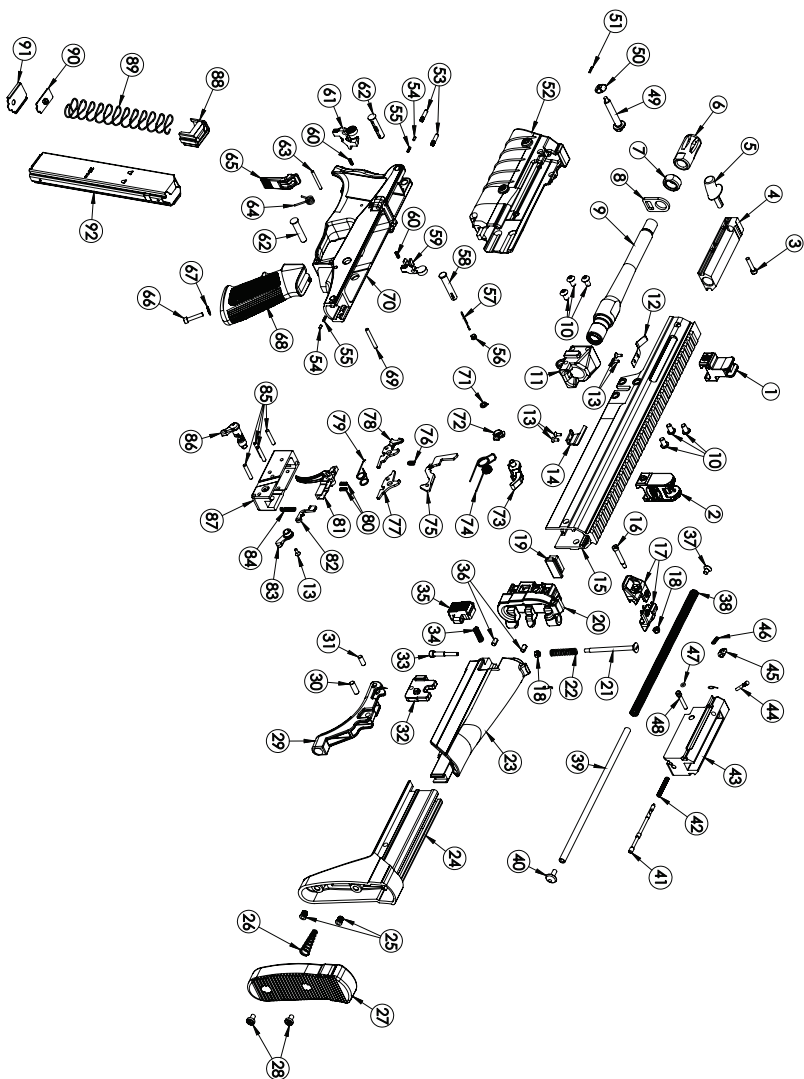
Modelo	SMT9	SMT40	SMT9 C	SMT40 C	CTT40 C
Calibre	9 mm	.40 S&W	9 mm	.40 S&W	.40 S&W
Funcionamento	Blowback, disparos com ferrolho fechado				
Modos de disparo (*)	Semi-automático, Rajada 2 tiros, Automático				Semi-automático
Capacidade	10 ou 30	10, 15 ou 30	10 ou 30	10, 15 ou 30	10, 15 ou 30
Comprimento do cano	200 mm		166 mm		200 mm
Raiamento do cano	6 raias à direita, passo 250 mm	6 raias à direita, passo 420 mm	6 raias à direita, passo 250 mm	6 raias à direita, passo 420 mm	6 raias à direita, passo 420 mm
Comprimento total (**)	475 mm (com coronha rebatida) 681 até 760 mm (com coronha estendida)		410 mm		475 mm (com coronha rebatida) 681 até 760 mm (com coronha estendida)
Distância entre miras (**)	270 mm				
Altura	233 mm - sem carregador 293 mm - com carregador de 30	233 mm - sem carregador 302 mm - com carregador de 30	233 mm - sem carregador 293 mm - com carregador de 30	233 mm - sem carregador 302 mm - com carregador de 30	
Largura	75±3 mm - sem trilho lateral Picatinny 80±3 mm - com trilho lateral Picatinny				
Peso sem carregador (***)	3,350 kg		2,5 kg		3,350 kg
Peso com carregador vazio (***)	30t - 3,550 kg 10t - 3,480 kg	30t - 3,550 kg 15t - 3,480 kg 10t - 3,480 kg	30t - 2,700 kg 10t - 2,630 kg	30t - 2,700 kg 15t - 2,630 kg 10t - 2,630 kg	30t - 3,550 kg 15t - 3,480 kg 10t - 3,480 kg
Peso com carregador cheio (***)	30t - 3,920 kg 10t - 3,600 kg	30t - 4,075 kg 15t - 3,740 kg 10t - 3,655 kg	30t - 3,070 kg 10t - 2,750 kg	30t - 3,225 kg 15t - 2,890 kg 10t - 2,805 kg	30t - 4,075 kg 15t - 3,740 kg 10t - 3,655 kg
Esforço no gatilho para o disparo	(3,8 +- 0,8) kgf				
Cadencia (modalidade rajada)	aproximadamente 750 tiros / minuto				N/A
Outros	Trilhos Picatinny (MIL-STD-1913) para acessórios				

(*) combinação de modos pode variar de acordo com a versão da arma.

(**) tolerância ±5 mm

(***) tolerância ±200 g

VISTA EXPLODIDA



SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.

LISTA DE PEÇAS

1	MASSA DE MIRA DE AÇO
2	VÉRTICE DE MIRA DE AÇO
3	PARAFUSO PREPARADOR DEDAL
4	SUORTE DO PREPARADOR
5	DEDAL PREPARADOR
6	QUEBRA CHAMAS
7	PORCA DO QUEBRA CHAMAS
8	FIXADOR DA BANDOLEIRA NO CANO
9	CANO
10	PARAFUSO
11	SUORTE DO CANO
12	TRAVA DO PREPARADOR
13	PARAFUSO
14	EJETOR
15	CAIXA DA CULATRA
16	PARAFUSO DO SUORTE DA BANDOLEIRA
17	SUORTE DA BANDOLEIRA
18	PORCA
19	AMORTECEDOR DO FERROLHO
20	SUORTE DA CORONHA REBATIVEL
21	PINO DA DOBRADIÇA DA CORONHA
22	MOLA DA DOBRADIÇA
23	RAIZ DA CORONHA REBATIVEL
24	CORONHA MOVEL
25	BUCHA INSERTO ROSCADO
26	MOLA DO GATILHO DE TRAVAMENTO DO SISTEMA TELESÓPIO
27	SOLEIRA
28	PARAFUSO
29	TECLA DE TRAVAMENTO DO SIS. TELESCOPICO
30	EIXO TECLA DE TRAVAMENTO DO SIS. TELESCOPOCO
31	EIXO DO GATILHO DESLIZANTE
32	GATILHO DESLIZANTE
33	EIXO TECLA TRAVA DE REBATIMENTO
34	MOLA DA TRAVA DA CORONHA REBATIVEL
35	TECLA DA TRAVA DO REBATIMENTO
36	BATENTE DO SUORTE DA CORONHA REBATIVEL
37	PARAFUSO
38	MOLA RECUPERADORA
39	HASTE M5 DA GUIA DA MOLA RECUPERADORA
40	PONTEIRA M5 DA GUIA DA MOLA RECUPERADORA
41	PERCUSSOR
42	MOLA DO PERCUSSOR
43	FERROLHO
44	PINO DO EXTRATOR
45	EXTRATOR
46	MOLA DO EXTRATOR
47	ANEL ORING
48	PINO RETÉM DO PERCUSSOR
49	PINO DO SUORTE DA BANDOLEIRA
50	TRAVA DO PINO DA BANDOLEIRA
51	MOLA TRAVA DO PINO DA BANDOLEIRA
52	GUARDA MÃO
53	EIXO DO RETÉM DO FERROLHO
54	RETÉM DO PINO DE FIXAÇÃO
55	MOLA DO PINO FIXAÇÃO DA CORONHA
56	TAMPA DO PINO
57	MOLA DE RETENÇÃO DO PINO TRAVA
58	PINO TRAVA DO BASCULAMENTO
59	TECLA DIREITA RETÉM DO FERROLHO
60	MOLA DO RETÉM DO FERROLHO
61	TECLA ESQUERDA RETÉM DO FERROLHO
62	PINO DE FIXAÇÃO DA CAIXA
63	EIXO DO RETÉM DO CARREGADOR
64	MOLA DO RETÉM DO CARREGADOR
65	RETÉM DO CARREGADOR
66	PARAFUSO
67	ARRUELA DENTADA EXTERNA
68	EMPUNHADURA
69	PINO FIXAÇÃO MECANISMO DO GATILHO
70	PUNHO
71	MOLA DA CATRACA
72	CATRACA
73	CÃO BURST
74	MOLA DO CÃO BURST
75	DISPARADOR
76	MOLA
77	DESCONECTOR FULL
78	DESCONECTOR BURST
79	MOLA DO GATILHO
80	MOLA DO DESCONECTOR
81	GATILHO BURST
82	CLICK DO SELETOR
83	TECLA SELETORA DIREITA
84	MOLA DO CLICK SELETOR
85	EIXO DO CÃO E GATILHO
86	TECLA SELETORA ESQ. FULL BURST
87	CAIXA DISPOSITIVO DE DISPARO
88	TRANSPORTADOR
89	MOLA DO CARREGADOR
90	CHAPA DA MOLA DO CARREGADOR
91	FUNDO DO CARREGADOR
92	CORPO DO CARREGADOR

SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

ACRE

DUPLO IMPACTO
Rua Belém, 1097
CEP 69.912-408 – Rio Branco
Fone: (68) 3228-4823

AMAZONAS

TIRO CERTO
Rua dos Andradass, 170
CEP 69.005-180 – Manaus
Fone: (92) 3234-7787

BAHIA

MAGNUM COMÉRCIO DE ARMAS E
ACESSÓRIOS LTDA
Rua Antero de Brito, 148
CEP 40.300-680 – Salvador
Fone: (71) 3244-4905

CALIBRE
Rua Itália, 03 A
CEP 45.200-191 – JEQUIÉ
Fone: (73) 3526-4607 / 9123-6371

TOP TIRO
Lot. Piranga II, caminho 19, nº 20
CEP: 48.901-080 – Juazeiro/BA
Fone: (74)3612.6617

CEARÁ

MR. GUN TIRO & PESCA LTDA
Rua Pinto Madeira, 1166
CEP 60.150-000 – FORTALEZA
Fone: (85) 3253-6622

DISTRITO FEDERAL

CENTRAL ARMAS SERVIÇOS TÉCNICOS LTDA
Quadra 1, Lote 6
CEP 72.425-010 – GAMA
Fone: (61) 3556-4152

GUNS SPORT COMÉRCIO DE ARTIGOS DE
PESCA E CAÇA LTDA
SHCS CR QD. 511 Bloco. C Loja. 68.
CEP 70.361-530 – BRASÍLIA
Fone: (61) 3245-4155

A OFICIAL COMÉRCIO DE ARMAS E
MUNIÇÕES
Av. Buritis, Quadra 603, SN, LT 17 Sala 102
Recanto das Emas
CEP 72.640-320 – BRASÍLIA/DF.
Fone: (61) 3082-1555 / (61) 98648-8590

MOURA ARMAS
Q03, Lote 75b, Sala 216 – Ed. Business
Fone: (61) 9 8410-2491

GOIÁS

SPECIAL SERVICES AND MAINTENANCE – SSM
Rua 1057, lote 125, quadra 3
CEP 74.825-210 – Goiânia
Fone: (62) 3093-6448

MARANHÃO

P.G.C. MACHADO – ME
Av. Tales Neto, 46 A
CEP 65.057-470 – SÃO LUÍS
Fone: (98) 3245-5747

MATO GROSSO DO SUL

ARLINDO DE ANDRADE NETO ME
Rua Dos Tupinambas, 607 – Bairro Jardim Imá
Cep 79102-400 – CAMPO GRANDE
Fone: (67) 3253-1394 / 99146-4079

CENTRAL ARMAS
Rua Treze de Maio, 3095
CEP 79.002-351 – CAMPO GRANDE
Fone: (67) 3382-9939

MINAS GERAIS

ARSENAL ARMERIA LTDA
Av. Silva Lobo, 245, Calafate,
CEP: 30.411-335 - Belo Horizonte / MG
Fone: (31) 3309-3149 / 98455-2294

ARSENAL ARMAS E CIA
Av. Carlos Otto, 160, lj. 148 – Costa Carvalho
CEP: 36070-050 – JUIZ DE FORA / MG
Fone: (32)9 9167-5042

ALVO ARMERIA EQUIPAMENTOS DE
SEGURANÇA
Rua Saldanha da Gama, 322
CEP 31.110-210 – BELO HORIZONTE
Fone: (31) 3425-6894

GRUPO PROTECT / PROTECT CUSTOM
Rua General Andrade Neves, 622 – Bairro
Gutierrez
CEP 30441-011 – BELO HORIZONTE/ MG
Fone: (31) 3371-8500 (R.: 31)

CENTER ARMAS LTDA
Rua Halfeld, 608 loja 114
CEP 36.010-002 – JUIZ DE FORA
Fone: (32) 3215-0718

GUIMARÃES SEGURANÇA
Rua Dom José Pereira Lara, 258 – Bairro
Coração Eucarístico
CEP 30.535-520 – BELO HORIZONTE/ MG
Fone: (31) 99126.0591

PARAÍBA

ART ARMAS
Rua da Areia, 438
CEP 58.010-640 – JOÃO PESSOA
Fone: (83) 3513-7836

TUDO EM COMPRESSORES LTDA
Rua Maciel Pinheiro, 164
CEP 58.010-130 – JOÃO PESSOA
Fone: (83) 3222-0235

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

PARANÁ

A NAVALHA DE OURO

Av. Paraná, 4366
CEP 87.501-030 – UMUARAMA
Fone: (44) 3624-4939

A T STATTER – ARMERIA – STATTER CUSTOM

Rua Rockefeller, 1298, Casa 02 – Curitiba / PR
Fone: (41)9 9917-6232
PERNAMBUCO

MARCOS JOSE FERNANDES VIEIRA

Rua Pituba, 45
CEP 50670-280 – RECIFE
Fone: (81) 3271-2196

RIO DE JANEIRO

GUNTEC

Av. Graça Aranha, 81, Sala 301 e 302 –
CEP 20.030-002 – RIO DE JANEIRO
Fone: (21) 2215-8779

PONTO 40

Av. Getúlio Moura, 3512
CEP 26550-070 – MESQUITA
Fone: (21) 2796-6000

RIO GRANDE DO SUL

SOFT POINT

Rua Dr. Valentim Fernandes, 50
CEP 97.050-750 – SANTA MARIA
Fone: (55) 3221-4302

ARMASINOS CONCERTO DE ARMAS LTDA

Av. Dr. Mário Sperb, 2143
CEP 93.032-080 – SÃO LEOPOLDO
Fone: (51) 3566-1101

ARMERIA SPORTS

Rua Joaquim Nabuco, 1205
CEP 93.310-002 – NOVO HAMBURGO
Fone: (51) 3594-5426

ARSENAL ARMAS E MUNIÇÕES

Rua Cel. João Pinto, 2566
CEP 95.600-000 – TAQUARA
Fone: (51) 3541-5426

ARMA ARTE

Rua Irai, 86
CEP 99.034-110 – PASSO FUNDO
Fone: (54) 3314-3875

OLMIRO TEIXEIRA DE OLIVEIRA

Rua Fernando Machado, 325 – Bairro Centro
CEP 96.400-450 – BAGÉ/RS.
Fone: (53) 3242-5079 / 3311-2707

TECNO ARMA

Rua Nilson Teobaldo Schaeffer, 108
CEP 95.032-501 – CAXIAS DO SUL
Fone: (54) 3225-7879

VISÃO CUSTOM

Rua São Benedito, 336
CEP 93.520-040 – NOVO HAMBURGO
Fone: (51) 3594-2177

DT PRO ARMAS

Rua dos Hibiscos, 22 – Bairro São Luiz
CEP 95334-000 – VILA FLORES / RS
Fone: (54)9 9687-5013

ARTGUN ARMERIA

Rua Saldanha da Gama, nº 1373 LJ 02 - Tiroleza
CEP: 95590-000 – Tramandaí / RS
Fone: (51)3158-0000 / (51)9 9828-9135
RONDÔNIA

RAID – Centro de Treinamento (V.T. Hemerly)

Av. Rondônia, Nº 4307, Centro, Alta Floresta D'
Oeste - RO
CEP: 76.954-000
Fone: (69) 3641-3976 / (69) 99904-0231

SANTA CATARINA

CASA DO CAÇADOR

Rua João Contini, 272
CEP 89560-000 – VIDEIRA
Fone: (49) 3533-1882

SÃO PAULO

REPARME

Rua Gustavo Magalhães, 43 D
CEP 18.030-225 – SOROCABA
Fone: (15) 3388-6751

ARMAMEC- COMÉRCIO E MANUTENÇÃO DE ARMAS LTDA

Rua Sen. Flaquer, 734
CEP 09.010-160 – SANTO ANDRÉ
Fone: (11) 4436-0688

PROPOINT CENTRO DE TREINAMENTO

TÁTICO E DESPORTIVO LTDA
Estrada Municipal CRD 439, 500
CEP 16.260-000 – COROADOS
Fone: (18) 99123-6123

JOHN LENIN CUSTOM ARMAS LTDA – ME

Rua Agostinho Gomes, 2308
CEP 04.206-001 – SÃO PAULO
Fone: (11) 2273-0732

MASSAROPPI ARTIGOS DE CAÇA E PESCA LTDA

Alameda Nothmann, 1209
CEP 01.216-000 – SÃO PAULO
Fone: (11) 3667-8419

SAUER TEC COMÉRCIO E SERVIÇOS LTDA

Rua do Bosque, 1024
CEP 01.136-000 – SÃO PAULO
Fone: (11) 3392-1592

RISCO DE FOGO MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO DE ARMAS LTDA

Estrada Municipal Olho D'Água, nº 50 –
MAIRIPORÁ / SP
Fone: (11)4419-1840 / (11)9 4785-9669

Assumimos garantia quanto à qualidade das armas Taurus, comprometendo-nos corrigir todos os eventuais defeitos de fabricação ou de material, pelo prazo de um ano após a compra. Não assumimos responsabilidade alguma por anormalidade proveniente de mau uso, falta de conservação, munições inadequadas ou recarregadas fora dos padrões da SAAMI e CIP e de desgaste normal que apareçam pelo uso da mesma.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 28 horizontal blue or grey lines spaced evenly apart, typical of notebook paper. The lines extend across the entire width of the page, leaving small margins at the top and bottom. There are no vertical lines, text, or other markings on the page.



INSTRUCTION MANUAL

CONTENTS

SAFETY WARNINGS.....	47
AMMUNITION.....	53
WARNINGS.....	55
MAIN COMPONENTS.....	59
PREVENTIVE MAINTENANCE.....	60
MAINTENANCE PROCEDURES.....	61
CLEANING YOUR GUN.....	65
LUBRICATION.....	66
REASSEMBLY.....	68
OPERATION/HANDLING.....	69
SPECIFICATIONS.....	81
EXPLODED VIEW.....	82
LIST OF PARTS.....	83
TECHNICAL ASSISTANCE.....	84
WARRANTY CERTIFICATE.....	85
PORTUGUÊS... Pg. 3	
ESPAÑOL.....Pg. 86	

SAFETY WARNINGS



Please read this manual carefully - It was designed to help users to properly perform maintenance on Taurus guns.

Make sure you have read and understood all the information and warnings in this manual before using your gun.

Using a gun requires a lot of care and attention. The user must not have any doubt about the correct operation of the gun and must know how to use guns with safety.

Safe handling of a firearm requires training, discipline, and caution.

Guns are precision mechanical pieces of equipment and must be subjected to constant maintenance to prevent improper operation that endangers the life of the user and of others.

Firearms are, by nature, potentially lethal instruments. Improper or careless handling can cause serious and even fatal accidents.

The user must never, in any event, point his gun - loaded or not - to people or objects he does not want to hit.

All guns must always be treated as if they were loaded and ready for use.

Get training from a qualified instructor about the operation of your firearm before using it.

SAFETY WARNINGS



Keep your finger away from the trigger whenever the gun is not in use or there is no need to fire.

Keep your gun and ammunition in a safe place, inaccessible to other people.

Never pull the trigger to test your gun before checking that it is unloaded.

Load and unload your gun with the barrel pointing to a safe location.

Avoid shooting hard or liquid surfaces, because depending on the angle of incidence, there may be a rebound.

When handing a gun or receiving it, do it with the slide open, without magazine and without ammunition in the chamber.

Use only new and indicated ammunition for the gun.

Reloaded or old ammunition or a tampered case or bullet can cause malfunction and compromise the safety of the user or third parties.

In case of suspected obstruction of the barrel, immediately unload the gun to only then check the inside of the barrel.

The safest way to carry a gun is with the chamber empty and safety lock engaged.

If you use your gun at work, with ammunition in the chamber, always keep the safety lock engaged.

Always keep safety lock engaged when you are not using the gun.

Always carry your gun safely in an appropriate holster.

SAFETY WARNINGS



Always wear goggles and ear protectors, even in the open.

Guns, alcohol and drugs do not go together.

Do not use or hold firearms after consuming medication that may affect your ability.

Never place your hand in front of the barrel of a firearm.

Never try to modify the trigger stroke of a gun, this can affect the locking system and cause accidental shots.

The gun can fire without the magazine if there is ammunition in the chamber. Make sure that all the ammunition has been consumed or withdrawn after use.

When engaging the manual lock, make sure that the trigger is in the initial position of its stroke, otherwise the lock may be in the safety position without actually being engaged.

Taurus guns are designed to meet NEB/T E-267A tests.



IF THE GUN IS DROPPED, AN ACCIDENTAL SHOT MAY OCCUR. ALWAYS KEEP THE SAFETY LOCK ENGAGED.



ANY GUN CAN FIRE IF IT FALLS.





Accidents with firearms are relatively rare, usually caused by disrespect to the basic safety rules. Unfortunately, experienced shooters often ignore these rules more often than beginners. Regardless of familiarity with the use of weapons, it is imperative to always follow safety guidelines.

Read, re-read, and practice the basics of safety so that they become a habit and thus never be forgotten. Always seek expert advice if you have questions about your knowledge or ability to use a firearm.

When using a firearm, the user is responsible full time for the consequences of its use. Therefore, you must know how to perform the correct and proper maintenance and how to use it safely. It is your responsibility to take all necessary precautions. This responsibility is the entirely the shooter's and cannot be transferred to any other person.

Remember: Firearms are complex and sensitive pieces of equipment, and designed to provide a level of safety appropriate to the type of job they will perform, but not absolutely infallible. Guns are simply mechanical instruments, and the shooter is entirely responsible for the consequences of their use.

When practicing shooting, always check the area behind the target to make sure that people or animals will not be hit.

If the shot fails, keep the barrel pointed to a safe place for at least 30 seconds in case there is a delayed ignition of the fuse. If you feel recoil different from normal, proceed in the same way.

If the shot fails, keep the barrel pointed to a safe place for at least 30 seconds in case there is a delayed ignition of the fuse. If you feel recoil different from normal, proceed in the same way.

Continuously triggering the trigger mechanism without ammunition can damage your gun.



Caution: Any gun can fire if it falls.

It is important to grip firearms with care, avoiding their fall. If there is still a fall, the gun must be inspected by a qualified professional to check for possible damage to the operation and safety mechanisms.

If in doubt, immediately contact the nearest Authorized Technical Assistance.

Never make or try home repairs on your gun. They can damage your gun and make it unsafe to use. Whenever necessary, contact the nearest Authorized Technical Assistance.

When purchasing non-original Taurus accessories (cables, holsters, sights, etc.), make sure they are compatible with your gun.

Use only high quality original ammunition from the factory. Do not use dirty, damp, corroded, deformed or damaged ammo. Do not lubricate the ammo. Lubricants or other foreign materials may cause potentially hazardous changes to the ammunition. Use only the ammunition of the caliber for which your gun was designed. The proper caliber is permanently engraved on your gun.

The use of reloaded (recycled) ammunition of manual loading or any other type other than the standard will void all warranties. Improper loading can be extremely dangerous. Using these ammunitions can cause severe damage to the gun and serious injury to the shooter or others. Always use ammunition that complies with the standards of industrial performance established by the United States Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute (SAAMI) or equivalent entity in other countries (C.I.P.)

Excessive pressure inside the chamber or barrel during firing can cause severe damage to the gun and serious injury to the shooter and others. Excessive pressure may be a result of barrel obstructions, excess gunpowder or the use of improper or incorrectly assembled ammo.

Stop shooting immediately and check the barrel for possible obstruction whenever:

- You have difficulty or feel unusual resistance when inserting the ammo;
- The ammo does not fire;
- The mechanism stops extracting ammo;
- If unburned gunpowder is found on the mechanism.
- A shot sounds weak or abnormal.

If there is any reason to suspect that a bullet is obstructing the barrel, immediately unload the gun and look through the hole. It is not enough to simply look into the chamber. A bullet may be housed some distance along the barrel where it cannot be easily seen.

IF A BULLET IS IN THE BARREL, DO NOT TRY TO REMOVE IT BY FIRING OTHER AMMO, BLANK, OR AMMO WITH A BULLET REMOVED. THIS CAN CAUSE EXCESSIVE PRESSURE, RUPTURE OF THE GUN AND CAN CAUSE SERIOUS INJURY.

If the bullet can be removed with a cleaning rod, remove any unburned gunpowder from the hole, chamber and mechanism before continuing to fire. If the bullet cannot be removed with a cleaning rod, take the gun to an Authorized Technical Assistance.

Do not lubricate the ammo and make sure you have left the chamber free of any oil or preservative before you start firing. The oil interferes with the friction between the case and the wall of the chamber, necessary for safe operation, and subjects the gun to stress similar to that imposed by excessive pressure.

Use lubricants moderately on moving parts of your gun. Avoid excessive spray of any gun maintenance product in the form of an aerosol, especially in cases where it may contact ammunition. All lubricants, particularly spray lubricants in aerosol form, can penetrate the ammo's fuse and shooting failures. Some high penetration lubricants may also migrate into the case and deteriorate the gunpowder, preventing its correct operation. If only the fuse explodes, there is a danger that the bullet will be lodged in the barrel.

Checking the Safety Device:

When performing maintenance on the gun, always check the operation of the Fire Pin Block by following the steps below:

Press the lock downwards, checking its return to the starting position.

With the Fire Pin Block in the normal (not pressed) position, make sure it blocks the advance of the Fire Pin. To do this, push the Fire Pin forward. It must not appear on the breech of the slide, being blocked by the lock. If this does not happen, do not use the gun and look for the nearest Authorized Technical Assistance.

Warnings:

General:

The gun must always be carried in a safe manner in a suitable holster: if it falls, it may fire accidentally.

If it falls, the gun must be inspected by a qualified professional to check for damage to the mechanism and Safety Devices.

Do not make home repairs. If necessary, contact the Authorized Technical Assistance.

Do not attempt to modify the trigger stroke of your firearm, as changes of this kind generally affect the locking system and may cause accidental firing.

To effectively activate the manual lock, the trigger must be in its most forward position, otherwise the lock will be in the safe position, but not actually engaged.

WARNINGS

Loading:

Danger:

Always keep the gun pointed in a safe direction.

Safety first:

Never load or unload gun inside a vehicle, room or any other confined space (except in areas intended for shooting).

Safety first:

Before loading the gun, always clean any lubricating oil that may have accumulated in the barrel and chamber and check that there are no obstructions in the barrel. Any foreign material inside the barrel can result in damage to the gun and, consequently, to the shooter and people nearby.

Firing your gun:

Warning:

Always wear safety glasses and ear protectors.

Danger:

Always keep the gun pointed in a safe direction.

Danger:

If during firing your gun presents any malfunction, if it is perforating the fuse, breaking the ammo or presenting an unusual sound, stop firing immediately. **Do not try to keep firing. It can be dangerous to continue using your Gun.** Unload your gun. Take your gun and ammunition to an accredited gunsmith or authorized Technical Assistance for evaluation.

Care with your Pistol

Safety:

The risk of an accident is much greater when your gun - no matter how safe it is - is handled with ammo in the chamber. This practice is not recommended and may be justified only under circumstances of clear danger or during police service (when stipulated by the corporation) and immediate use of the gun may be required.

Safety first:

Never handle your gun with ammo in the chamber unless the lock is engaged, you are ready to fire and the gun is aimed at the target.

Warning:

The manual safety lock must be fully in the locked position or in the unlocked position. The gun must not be fired with the manual safety lock between the two positions. Damage to the gun and, consequently, to the shooter can occur if the lock is not at its end of stroke.

Safety first:

Always keep the gun pointed in a safe direction when moving the slide to feed the first ammunition to the chamber. Malfunctions during the loading process are rare, but they can occur, so keep your hand, face, or any part of your body behind the breech and properly hold your gun, keeping it in front of your body.

WARNINGS

Warning:

Never carry, handle or leave your gun unattended without the safety lock engaged. If the gun is not locked, it will fire by the pressure on the trigger that may come by falling with the gun, by dropping the gun, or if the gun is hit by someone or an object.

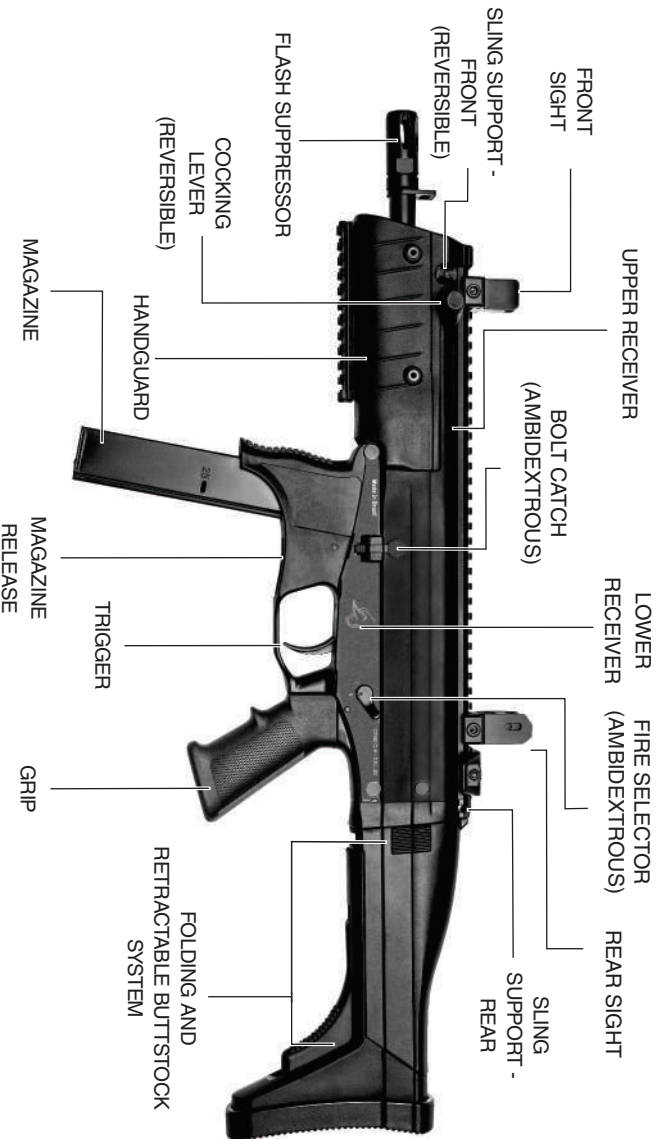
Warning:

Never shoot your gun with your finger, hand, face, or any other part of your body over the ejection port or any other position you may be hit by the movement of the slide or the used ammo.

Caution:

Never allow anyone to stand by you, toward the ejection of the used ammo. The ammo is ejected at a high temperature and may cause injury. Make sure the eject line is unobstructed.

MAIN COMPONENTS



INTRODUCTION

Your gun, like any other machine, must receive proper maintenance to ensure its operation and to preserve its useful life. This manual will explain how to disassemble, clean, lubricate and perform maintenance on your Taurus.

MAINTENANCE FREQUENCY

Taurus guns are resistant to adverse conditions. Even so, your gun must be cleaned and lubricated to prevent corrosion and to remove unwanted particles that may impair operation.

Maintenance must be performed respecting the frequency below:

1. When new, before using it for the first time;
2. After each use;
3. After every 200 shots;
4. At least once a month;
5. Whenever necessary.

The need for maintenance is linked to exposure of the gun to bad weather such as - but not limited to - rain, snow, salt water, dust and sand.

Any gun must be inspected and receive maintenance whenever it is dropped or if a malfunction is suspected.

Conditions for storing the weapon:

1. Keep the firearm clean and oiled.
2. Keep the firearm without ammunition in the chamber.
3. Keep the cocking lever forward and the hammer uncocked.
4. At least every twelve (12) month remove all ammunition from the magazine and replace them with new ammunition.
5. Clean and lubricate the firearm and magazine every six (6) months while stored.
6. Keep the firearm in an enclosed, weather resistant room.

FIRST-STEP DISASSEMBLY

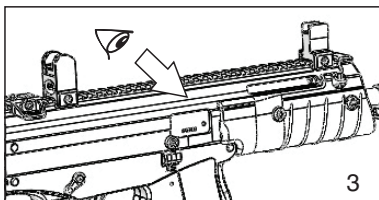
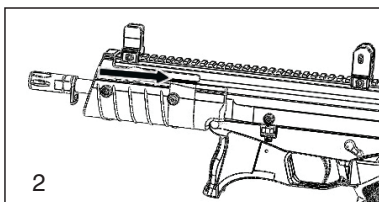
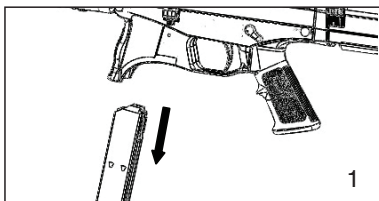


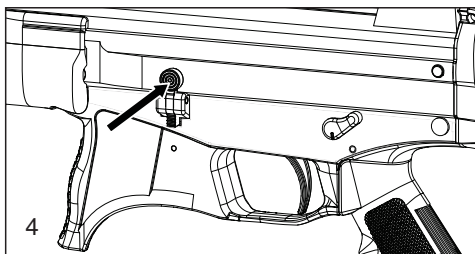
Always handle your gun with the barrel pointed to a safe place.

NOTE: The SMT/CTT submachine gun can be disassembled and assembled without the use of tools. The user of this weapon may disassemble as suggested in this manual. Disassembly beyond this step, if necessary, should be done by a trained gunsmith.

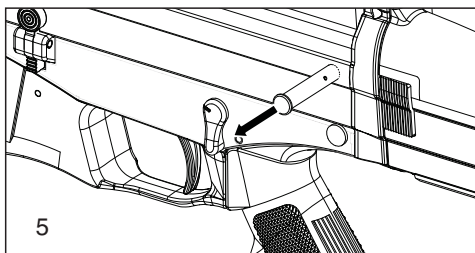
For the field stripping follow the sequence:

- Place the selector in "S" (Safe). Remove the **magazine** (Fig. 1) by pressing the **magazine release**;
- Cycle the **bolt** (Fig. 2) to remove the ammunition from the chamber;
- Visually check, by the ejection window, if there is no ammunition in the chamber (Fig. 3);

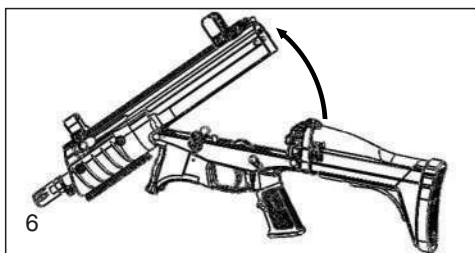




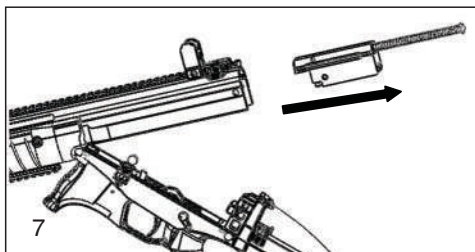
- Close the **bolt**, releasing it from the **bolt catch** (Fig. 4);



- Remove the **rear pin** of the **upper receiver** by pressing it, with your finger or an empty cartridge case, in the smaller face and remove by the other side;



- Raise the **upper receiver** to allow access to its interior;

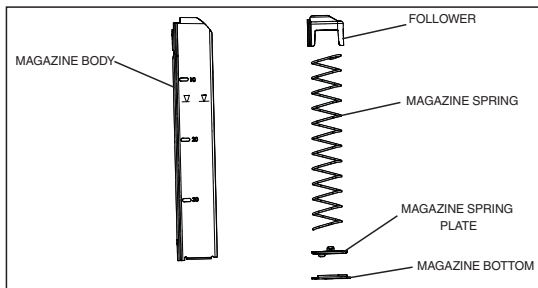
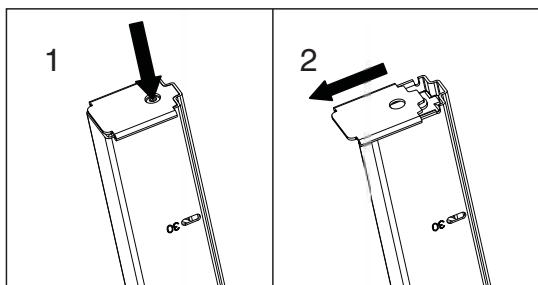


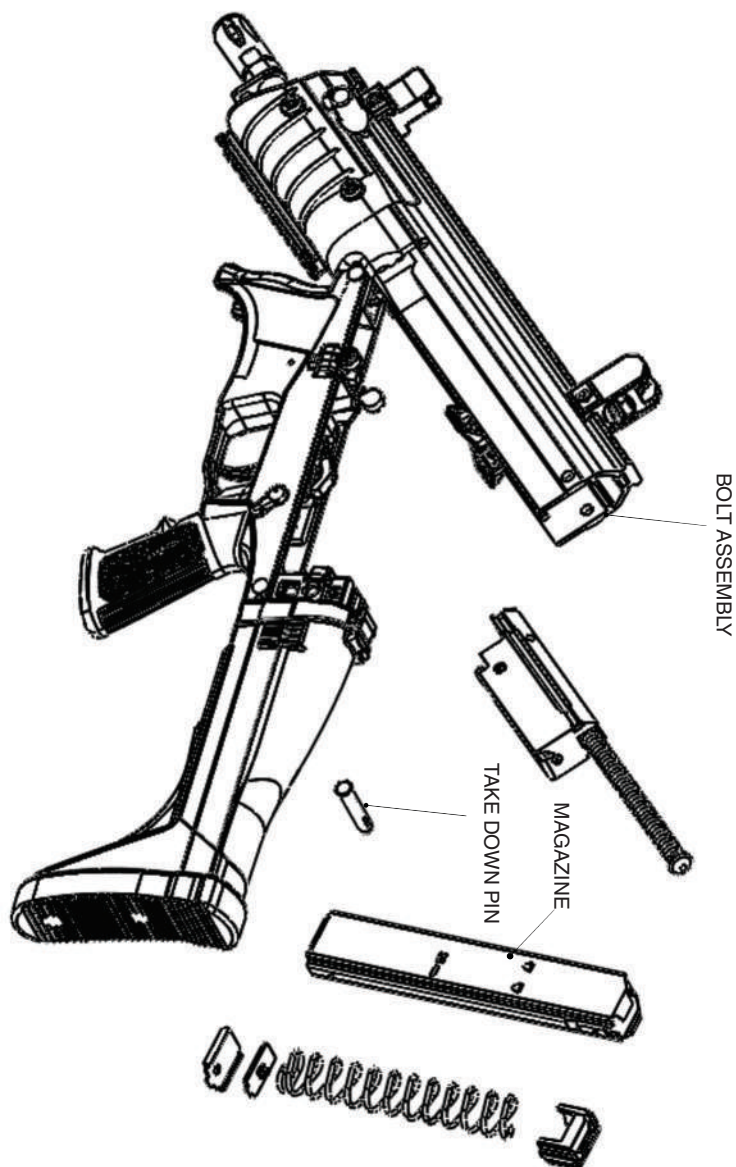
- Remove the **bolt / recoil spring set**
(Observe the position of components for correct reassembly);

MAGAZINE DISASSEMBLY

- With a **pin or punch** press the **magazine spring plate** through the **magazine bottom** opening (Fig. 1);
- Slide the **magazine bottom** to the front, taking care to prevent the forceful ejection of the **plate and spring** (Fig. 2);
- Remove the **magazine bottom plate** with the **spring and the follower**;
- Reassemble in reverse order;

Make sure that the **magazine bottom** is properly retained by the **magazine spring plate**.





⚠ ATTENTION:

Not recommended the disassembly of the firearm beyond these steps, unless made by a trained gunsmith.

ATTENTION:

Be sure the firearm is unloaded before starting any maintenance or cleaning.

The correct cleaning of the firearm is part of the maintenance required to ensure flawless performance, including preventing premature wear, attacking by corrosive agents, resulting in equipment life increasing.

There are two classes of cleaning required for this firearm:

6.1 Daily cleaning:

- Unload the firearm: remove the magazine and the cartridge from chamber (see page 61 for more details);
- Clean all external metal surfaces of the firearm and the magazine, keeping them lubricated with a thin layer of oil.

6.2 Storage:

- Keep the firearm clean and oiled.
- Keep the firearm without ammunition in the chamber.
- Keep the cocking lever forward and the hammer uncocked.
- At least every twelve (12) month remove all ammunition from the magazine and replace them with new ammunition.
- Clean and lubricate the firearm and magazine every twelve (12) months while stored.
- Keep the firearm in an enclosed, weather resistant room.

ATTENTION:

Be sure the firearm is unloaded before starting any maintenance or cleaning.

Cleaning after use (after the shot) comprises:

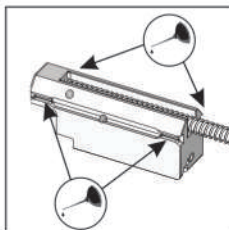
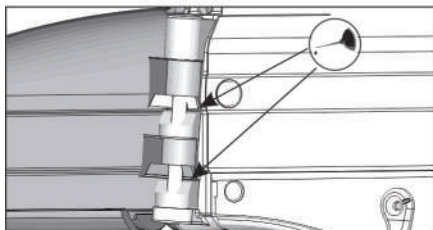
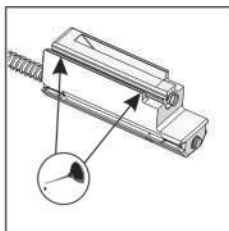
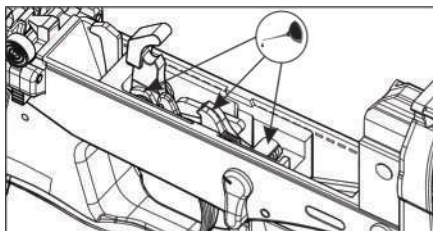
- **Unload** the firearm: remove the **magazine** and the **cartridge** from chamber (see page 61 for more details);
- **Disassemble** as explained in **chapter 5, page 62 and 63;**

ATTENTION:

- With a **properly brush**, remove all residues found inside the barrel, **upper receiver** and **lower receiver;**
- Remove the **magazine** and do the same procedure;
- Apply a **thin drop** of mineral oil at the points indicated in the figure and in the contact points of the **stock hinge**;
- Keep all metal surfaces lubricated with a thin layer of oil;
- Assemble the sets and check its correct functioning.

REMEMBER:

If possible, use compressed air for better cleaning of the mechanism housing.



Special care:

- Only a small amount of oil should be used to conserve the equipment;
- Avoid the excess oil in the interior of:

a) Magazine

All lubricants and aerosol spray, lubricants in particular, can penetrate cartridge primers and cause misfires. Some highly penetrative lubricants can also migrate inside cartridge cases and cause deterioration of the propellant powder; on firing, the powder may not ignite. If only the primer ignites, there is danger that the bullet may become lodged in the barrel.

b) Barrel

Make sure that inside of barrel is free of any oil or preservative before starting to shoot. The oil interferes with the friction between the cartridge and the chamber wall, that is necessary for secure operation, and subject the firearm to stress similar to the imposed by excessive pressure.

ATTENTION:

To ensure durability and maintain the armament reliability, the following parts should be replaced every **5000 shots**:

- **Firing pin spring;**
- **Hammer spring;**
- **Extractor spring;**
- **Extractor pin;**
- **Bolt buffer.**

IMPORTANT:

Follow additional instructions for maintenance and cleaning, if any, in accordance with specific indications of the corporation or academy.

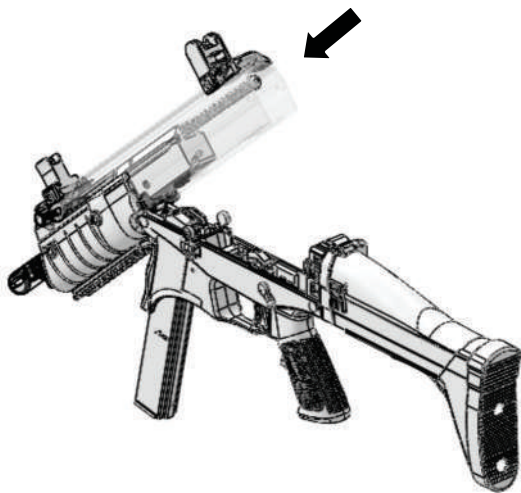
REASSEMBLY

The reassembly of the SMT/CTT must be made in the reverse order of disassembly, as follows:

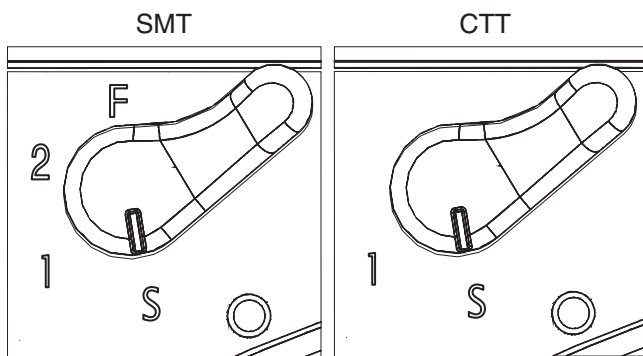
- Insert the **bolt / recoil spring set** in the **upper receiver** (see figure below);

⚠ ATTENTION: The **bolt / recoil spring set** should be fully inserted into the **upper receiver**, ie, bolt backed in the **barrel**. **The hammer should be cocked.**

- Close the **upper receiver** with the barrel pointed slightly downward, according to the figure;
- Insert the **pin** back in the **upper receiver**;
- Cycle the **bolt**, to check the correct operation;
- Insert the **magazine**.



The fire and safety selector of the SMT/CTT is ambidextrous and can have up to four positions with the following positions:



S (Safe): In this position, the firearm firing mechanism is completely blocked, preventing to fire. Note: The "S" position can be selected only with the hammer cocked.

1 (Semi-automatic): In this position the firearm operates in semi-automatic mode, i.e., shot to shot.

2 (Limited Burst): In this position the submachine gun fires a burst of two shots if the trigger is kept pulled during the entire cycle. The firearm fires bursts of two shots each pull of the trigger while you have ammo in the magazine. Note: releasing the trigger, or running out of ammunition at any time during the cycle, the shots are stopped and may have made only one shot. Pressing the trigger, after this, the interrupted cycle will be completed, does not start a new cycle. So, it is possible that only one shot occurs. This effect is not a failure. The trigger disconnector has a cam mechanism that continuously rotates with each shot. Based on the position of the disconnector cam, the first trigger pull (after the previous selection of the selector in LIMITED BURST) can perform one or two shots before pull the trigger again. This will only happen in the first series with the selector in LIMITED BURST.

F (Full Auto): In this position the firearm operates in automatic mode. The firearm fires while trigger is kept pressed.

ADJUSTABLE BUTTSTOCK(*)

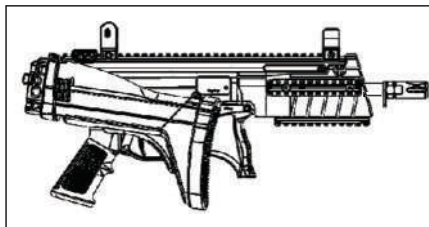
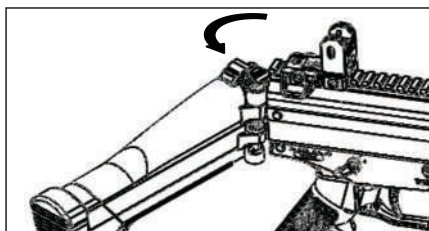
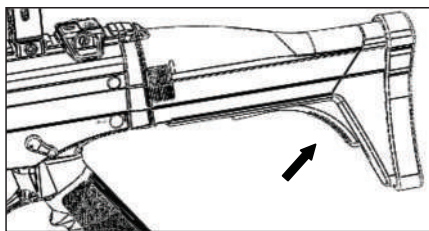
The buttstock of the submachine gun may have their length adjusted as follows:

- press the **adjustment button**;
- move the **buttstock** to the desired length and
- release the adjustment button.

To facilitate carrying of the firearm, the buttstock can be folded to the right side by pressing the **folding button** and retracting the **buttplate**.

The buttstock will remain folded under **spring force**. To return it to its original position, just to overcome the resistance force of the spring to fit the **buttstock** to its original position, extended.

(*) for version with folding and retractable buttstock.



ADJUSTABLE SIGHT

Folding the rear sight

⚠ ATTENTION: To make sight adjustments be sure the firearm is locked and always point the muzzle in a safe direction. If possible, keep the bolt open for adjustments.



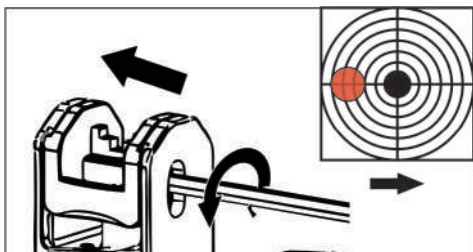
The **aiming** may be done through the **square notch** or a **hole**. Simply fold the sight **according to figure**.

ADJUSTABLE SIGHT

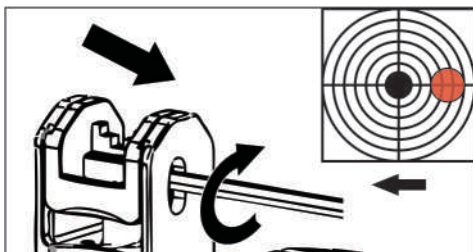
⚠ ATTENTION: To make sight adjustments be sure the firearm is locked and always point the muzzle in a safe direction. If possible, keep the bolt open for adjustments.

Windage Adjustment: The rear sight can be adjusted for windage through the adjustment screw shown in the figures.

- Turn the adjusting screw counter clockwise to move the notch, and point of impact, to right side.



- Turn the adjusting screw clockwise to move the notch, and point of impact, to left side.



Note: 1 click on the windage adjustment screw moves 1.15 cm the point of impact at a range of 25 m.

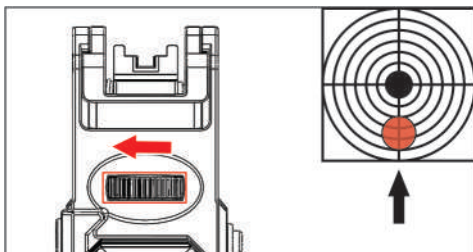
ADJUSTABLE SIGHT

⚠ ATTENTION: To make sight adjustments be sure the firearm is locked and always point the muzzle in a safe direction. If possible, keep the bolt open for adjustments.

Elevation adjustment: The rear sight can be adjusted in elevation to raise or lower the point of impact. The elevation adjustment (vertical adjustment) should be done through the adjustment screw shown in the figure.

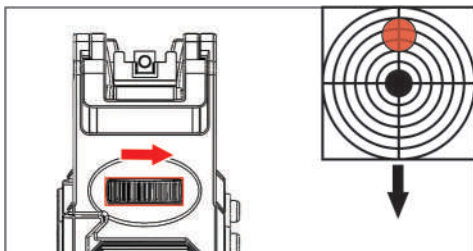
When raising the sight, the point of impact rises.

- Turn the elevation adjusting screw counter clockwise to raise the notch.



Lowering the sight, the point of impact is lowered.

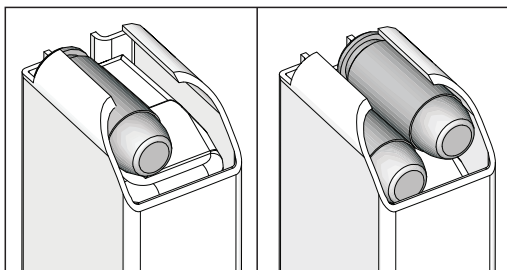
- Turn the elevation adjusting screw clockwise to lower the notch.



Note: 1 click on a vertical adjustment screw moves 2.15 cm the point of impact at a range of 25 m.

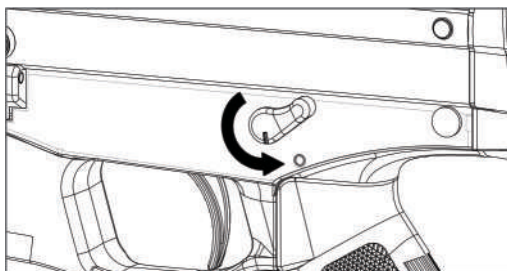
MAGAZINE LOADING

Hold the **magazine** with one hand and, with the other one, insert the **cartridge** by pressing it down according the figure. Verify the quantity of cartridges inserted through the indicator holes in the magazine side. Please do not exceed the maximum quantity indicated.



NOTE: Overloading the magazine may avoid the correct insertion of the magazine into the firearm.

Place the **firing selector in position "S"** (Safe).



⚠ WARNING: Use only commercial ammunition and of the caliber corresponding to your firearm.

FEEDING

Condition: firearm unloaded, bolt open, magazine empty and selector in safe position "S".

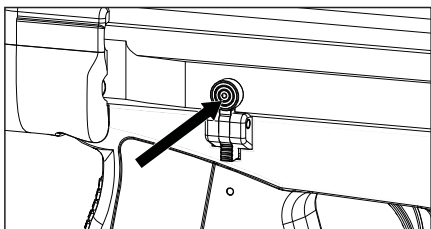
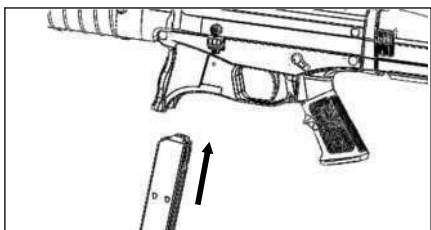
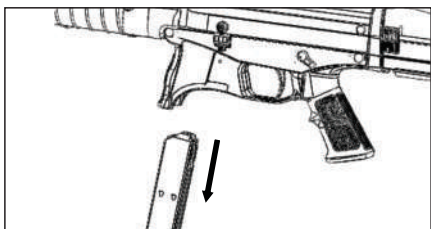
A. Keep your **finger off the trigger** and the firearm pointed to a **safe direction**.

B. Remove empty **magazine** by pressing the **magazine release**.

C. Insert **loaded magazine** into the firearm and check that is correctly **inserted and retained**.

D. With the free hand, release the **bolt catch** or pull the **cocking lever** until its rearward position and release it.

DO NOT DRIVE the cocking lever during this operation since this may result in loading failure.



ATTENTION:

The firearm is loaded and ready to continue shooting.

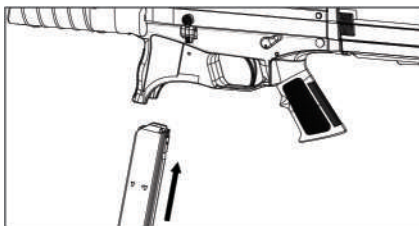
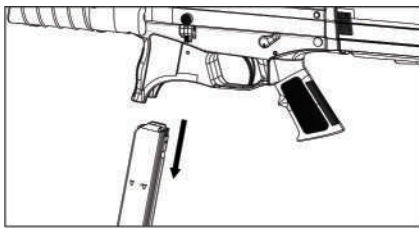
RELOADING

Condition 2: firearm loaded (ammunition in the chamber), bolt closed, magazine attached and selector in safety position "S".

A. Keep your **finger off the trigger** and the firearm pointed in a **safe direction**.

B. Remove the **magazine** pressing the **magazine release** (the magazine may be loaded or unloaded).

C. Insert the **loaded magazine** in housing and check that is correctly **inserted and retained**.



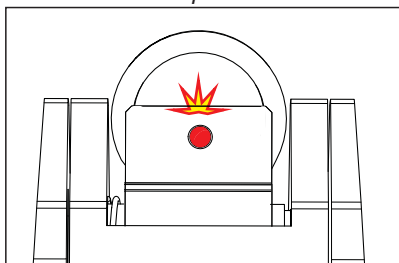
ATTENTION:

The firearm is loaded and ready to continue shooting.

AIMING

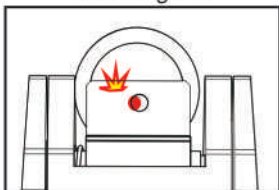
CORRECT AIMING

Point of impact centred

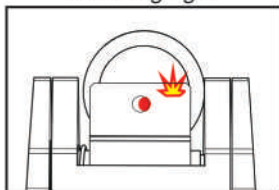


ATTENTION: AIMING ERRORS

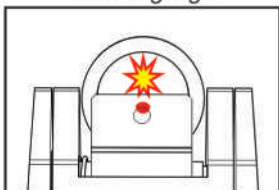
Shooting left



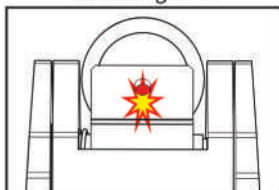
Shooting right



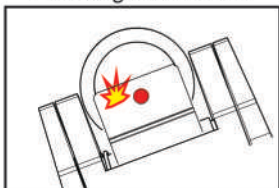
Shooting high



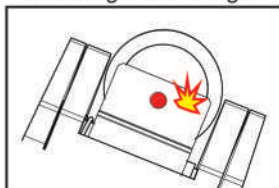
Shooting low



Shooting low and left



Shooting low and right



FIRING POSITION

(RECOMMENDATIONS)

⚠ ATTENTION: The supported shoulder firing position is the most stable and provides the best probability of hitting (for version with buttstock)

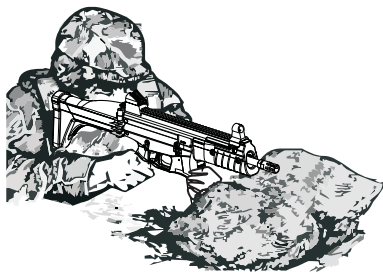
⚠ WARNING: **Risk of injury from recoil.** The firearm's recoil can cause serious injury.

- When firing, pull the firearm firmly into your shoulder.
- Keep your eye at least 6 cm away from the sight when firing.
- Keep your hands out of the path of the bolt group when firing.

(SMT C version: hold the firearm firmly with two hands at the level of your hip).



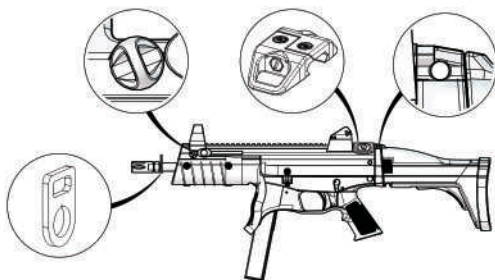
Standing firing position



Modified supported firing position.

CARRYING SLING

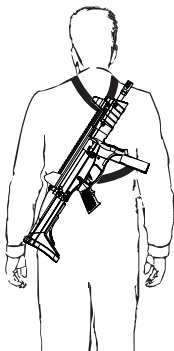
The carrying sling allows different carrying modes by the user and enables to have the firearm immediately ready to use in all carrying modes.



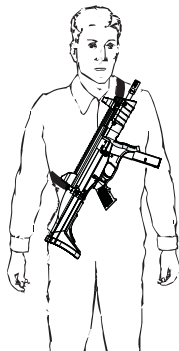
The carrying sling support points



Over the shoulder



On the back



Across the chest

FAULTS: CAUSES AND REMEDIES

Fault	Cause	Remedy
Cartridge does not feed.	Magazine not correctly inserted.	Insert magazine correctly.
	Magazine is damaged.	Use another magazine.
	Chamber is fouled.	Unload the firearm. Clean the firearm.
Magazine is not loaded into the chamber.	Cartridge deformed.	Use another cartridge.
Cartridge has not fired.	Defective ammunition.	Wait at least one minute. Unload the firearm. Do not re-use cartridges that have failed to fire.
Bolt does not open after firing.	Defective ammunition.	Unload the firearm. Clean the firearm if necessary. Send the firearm for repair if necessary.
Cartridge or cartridge case is not ejected.	Chamber is fouled.	Clean the chamber.
	Ammunition incorrectly loaded.	Use another ammunition.
Bullet is stuck in the chamber.	Improperly loaded ammunition.	Send the firearm for repair.

SPECIFICATIONS

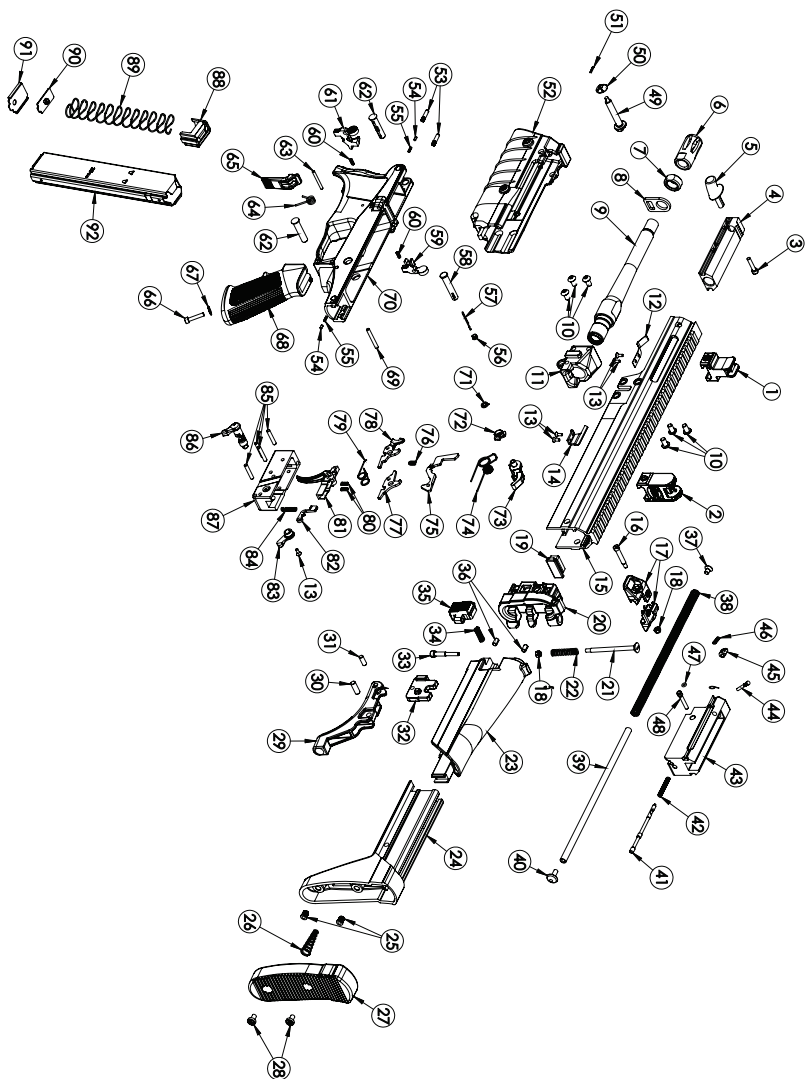
Model	SMT9	SMT40	SMT9 C	SMT40 C	CT40 C
Caliber	9 mm	.40 S&W	9 mm	.40 S&W	.40 S&W
Operation	Blowback, closed-breech firing				
Firing modes	Semi-auto, limited burst (2 shots), full auto				Semi-auto
Capacity	10 or 30	10, 15 or 30	10 or 30	10, 15 or 30	10, 15 or 30
Barrel length	7.87 in (200 mm)		6.6 in (166 mm)		7.87 in (200 mm)
Rifling	6 grooves, right hand twist 1 turn in 10 in (250 mm)	6 grooves, right hand twist 1 turn in 16.5 in (420 mm)	6 grooves, right hand twist 1 turn in 10 in (250 mm)	6 grooves, right hand twist 1 turn in 16.5 in (420 mm)	6 grooves, right hand twist 1 turn in 16.5 in (420 mm)
Total length (**)	18.7 in (475 mm) with folded buttstock 26.81 to 29.92 in (681 to 760 mm) with extended buttstock		16.1 in (410 mm)		18.7 in (475 mm) with folded buttstock 26.81 to 29.92 in (681 to 760 mm) with extended buttstock
Distance between sights			10.6 in (270 mm)		
Height	233 mm - without mag 293 mm - with 30 round mag	233 mm - without mag 302 mm - with 30 round mag	233 mm - without mag 293 mm - with 30 round mag		233 mm - without mag 302 mm - with 30 round mag
Width			75 mm - without Picatinny rail 80 mm - with Picatinny rail		
Weight without mag (***)	3,350 kg		2,5 kg		3,350 kg
Weight with empty mag (***)	30t - 3,350 kg 10t - 3,480 kg	30t - 3,350 kg 15t - 3,480 kg 10t - 3,480 kg	30t - 2,700 kg 15t - 2,630 kg 10t - 2,630 kg	30t - 2,700 kg 15t - 2,630 kg 10t - 2,630 kg	30t - 3,350 kg 15t - 3,480 kg 10t - 3,480 kg
Weight with fully mag (****)	30t - 3,920 kg 10t - 3,600 kg	30t - 4,075 kg 15t - 3,740 kg 10t - 3,655 kg	30t - 3,070 kg 10t - 2,750 kg	30t - 3,225 kg 15t - 2,890 kg 10t - 2,805 kg	30t - 4,075 kg 15t - 3,740 kg 10t - 3,665 kg
Trigger Pull	(3.8 +/- 0.8) kgf				
Rate of fire (full auto mode)	approx. 750 rounds/min				
Remarks	Picatinny Rail (MIL-STD-1913) build in upper receiver				
	N/A				

(*) mode combination may vary depending on the weapon version.

(**) general tolerance ±5 mm

(***) weight tolerance ±200 g

EXPLODED VIEW



ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED IN A SAFE DIRECTION
AND FINGER OFF THE TRIGGER.

PARTS LIST

1	STEEL FRONT SIGHT
2	STEEL REAR SIGHT
3	COCKING LEVER SCREW
4	COCKING LEVER SUPPORT
5	COCKING LEVER KNOB
6	MUZZLE BREAK
7	MUZZLE BREAK LOCK NUT
8	FRONT CARRYING SLING
9	BARREL
10	BARREL SUPPORT SCREW
11	BARREL SUPPORT
12	COCKING LEVER LOCK
13	EJECTOR SCREW / COCKING LEVER LOCK SCREW
14	EJECTOR
15	LOWER RECEIVER
16	CARRYING SLING SUPPORT
17	CARRYING SLING SUPPORT SCREW
18	CARRYING SLING SUPPORT NUT
19	BOLT BUFFER
20	BUTTSTOCK SUPPORT
21	BUTTSTOCK HINGE PIN
22	BUTTSTOCK HINGE SPRING
23	BUTTSTOCK CORE
24	RETRACTABLE STOCK
25	THREADED INSERT BUSH
26	LOCKING TRIGGER SPRING
27	BUTTPLATE
28	BUTETPLATE SCREW
29	BUTTSTOCK RETRACTABLE HANDLE
30	BUTTSTOCK RETRACTABLE HANDLE PIN
31	BUTTSTOCK RETRACTABLE DETENT PIN
32	BUTTSTOCK RETRACTABLE DETENT
33	FOLDING BUTTON PIN
34	BUTTSTOCK FOLDING BUTTON SPRING
35	FOLDING BUTTON
36	BUTTSTOCK SUPPORT STOP
37	RECOIL SPRING GUIDE SCREW
38	RECOIL SPRING
39	RECOIL SPRING GUIDE
40	RECOIL SPRING GUIDE CHAPE
41	FIRING PIN
42	FIRING PIN SPRING
43	BOLT
44	EXTRACTOR PIN
45	EXTRACTOR
46	EXTRACTOR SPRING
47	RING
48	FIRING PIN RETAINED PIN
49	CARRYING SLING SUPPORT PIN
50	CARRYING SLING PIN LOCK
51	CARRYING SLING PIN LOCK SPRING
52	HANDGUARD
53	BOLT CATCH PIN
54	MOUNTING PIN DETENT
55	MOUNTING PIN DETENT SPRING
56	TAKE DOWN PIN CAP
57	TAKE DOWN PIN DETENT SPRING
58	TAKE DOWN PIN
59	BOLT CATCH RIGHT LEVER
60	BOLT CATCH SPRING
61	BOLT CATCH LEFT LEVER
62	LOWER RECEIVER FIXATION PIN
63	MAGAZINE RELEASE PIN
64	MAGAZINE RELEASE SPRING
65	MAGAZINE RELEASE
66	PISTOL GRIP SCREW
67	PISTOL GRIP DENTED WASHER
68	LOWER RECEIVER
69	TRIGGER MECHANISM PIN
70	GRIP
71	LIMITED BURST STROKE SPRING
72	LIMITED BURST STROKE
73	HAMMER
74	HAMMER SPRING
75	FULL AUTO SEAR
76	FULL AUTO SEAR SPRING
77	DISCONNECTOR FULL
78	DISCONNECTOR BURST
79	TRIGGER SPRING
80	DISCONNECTOR SPRING
81	TRIGGER BURST
82	SELECTOR INDEX
83	FIRE SELECTOR RIGHT LEVER
84	SELECTOR INDEX SPRING
85	HAMMER / TRIGGER / FULL AUTO SEAR PIN
86	FIRE SELECTOR LEFT LEVER
87	TRIGGER MECHANISM HOUSING
88	FOLLOWER
89	MAGAZINE SPRING
90	MAGAZINE SPRING PLATE
91	MAGAZINE BOTTOM CAP
92	MAGAZINE BODY

In case of problem, please contact the nearest dealer to repair your firearm or contact the factory.

TAURUS ARMAS S.A.

Av. São Borja, 2181 – Prédio A
São Leopoldo/Distrito Industrial
Rio Grande do Sul
93.032-000
Brasil

E-mail: export@taurus.com.br

Phone: (51)30213000

We guarantee the quality of the Taurus guns, committing ourselves to correct any defects in workmanship or material for a period of one year after purchase.

We do not assume any liability, for abnormality arising from misuse, lack of conservation, inadequate or reloaded ammunition and normal wear and tear arising from its use.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

INDICE

AVISOS DE SEGURIDAD.....	88
MUNICIÓN.....	94
AVISOS.....	96
COMPONENTES PRINCIPALES.....	100
MANUTENCIÓN PREVENTIVA.....	101
PROCEDIMIENTO DE MANTENIMIENTO.....	102
LIMPIEZA DE SU ARMA.....	106
LUBRICACIÓN DEL ARMA.....	107
MONTAJE.....	109
OPERACIÓN / MANEJO.....	110
ESPECIFICACIONES.....	122
DESPIECE.....	123
LISTA DE PIEZAS.....	124
ASISTENCIA TÉCNICA.....	125
GARANTIA.....	126

PORTUGUÊS... Pg. 3

ENGLISH.....Pg. 45



LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL – Se lo elaboró para ayudar a los usuarios a realizar el mantenimiento adecuado en armas TAURUS.

Asegúrese que leyó y comprendió TODAS las informaciones y avisos de este manual ANTES de utilizar su arma.

Utilizar un arma requiere MUCHO CUIDADO Y ATENCIÓN. El usuario no debe tener cualquier duda sobre la correcta operación del arma y debe SABER UTILIZAR ARMAS CON SEGURIDAD.

El manejo seguro de un arma de fuego requiere ENTRENAMIENTO, DISCIPLINA Y CAUTELA.

Armas son equipos mecánicos de precisión y deben ser cometidas a MANTENIMIENTO CONTANTE para evitar funcionamiento inadecuado que coloque en riesgo la vida del usuario y de terceros.

Armas de fuego son, por naturaleza, instrumentos potencialmente letales. El manejo IMPROPIO O DESCUIDADO puede causar accidentes graves, incluso fatales.

El usuario no debe NUNCA, EN CUALQUIER HIPÓTESIS, apuntar su arma - cargada o no - a personas u objetos que no desea alcanzar.

Todas las armas SIEMPRE deben ser tratadas como si estuviesen CARGADAS Y LISTAS PARA USO.

Oriéntese con un instructor habilitado sobre el funcionamiento de su arma de fuego ANTES DE USARLA.

Mantenga el dedo LEJOS DEL GATILLO siempre que el arma no esté en uso o no exista la necesidad de efectuar el disparo.

Guarde su arma y munición en LUGAR SEGURO, inaccesible a otras personas.

NUNCA TIRE DEL GATILLO PARA PONER A PRUEBA su arma antes de verificar si ella está descargada.



Cargue y descargue su arma con el CAÑÓN APUNTADO HACIA UN LUGAR SEGURO.

EVITE TIRAR EN SUPERFICIES RÍGIDAS O LÍQUIDAS, pues de acuerdo con el ángulo de incidencia, podrá haber un rebote.

Al entregar un arma o al recibirla, hágalo con el CERROJO ABIERTO, SIN CARGADOR Y SIN MUNICIÓN EN LA RECÁMARA.

Use solamente MUNICIÓN NUEVA e indicada para el arma. MUNICIONES RECARGADAS, VIEJAS O CON ALTERACIÓN en la vaina o en el proyectil pueden ocasionar y comprometer la seguridad del usuario o terceros.

En caso de sospecha de obstrucción del cañón, inmediatamente DESCARGUE EL ARMA para recién así verificar el interior del cañón y cilindro.

La manera más segura de portar un arma es con la RECÁMARA VACÍA Y LA TRABA MANUAL EXTERNA ACCIONADA.

Si utiliza su arma para servicio, con munición en la recámara, SIEMPRE MANTENGA EL SEGURO MANUAL EXTERNA ACCIONADA.

SIEMPRE MANTENGA EL SEGURO MANUAL EXTERNO ACCIONADA cuando no esté utilizando el arma.

Use siempre LENTES DE PROTECCIÓN Y PROTECTORES AURICULARES, incluso en ambiente abierto.

ARMAS, ALCOHOL Y DROGAS NO COMBINAN.

No utilice ni empuñe armas de fuego DESPUÉS DE CONSUMIR MEDICAMENTOS que puedan afectar su habilidad.



NUNCA COLOQUE LA MANO DELANTE DEL CAÑÓN de una arma de fuego.

Nunca intente modificar el curso del gatillo de un arma, eso puede AFECTAR EL SISTEMA DE TRABADO y causar disparos accidentales.

El arma PUEDE DISPARAR CON EL CARGADOR REMOVIDO CASO TAMBIÉN MUNICIÓN EN LA CÁMARA. Asegúrese de que toda la munición ha sido consumida o retirada después del uso.

Al accionar la traba manual, asegúrese de que el GATILLO ESTÉ EN LA POSICIÓN INICIAL DE SU CURSO, de lo contrario, el bloqueo puede quedar en la posición de seguridad sin haber sido de hecho accionado.

Las armas Taurus están diseñadas para atender las pruebas presentes en la norma NEB/T E-267A



EN CASO DE CAIDA DEL ARMA,
PUEDE OCURRIR DISPARO
ACCIDENTAL. MANTENGA LA TRAVA
MANUAL EXTERNA SIEMPRE
ACCIONADA.



CUALQUIER ARMA
PUEDE DISPARAR
EN CASO DE CAÍDA.





Los accidentes con armas de fuego son relativamente raros, normalmente causados por incumplimiento de las reglas básicas de seguridad. Desafortunadamente, los tiradores experimentados suelen ignorar estas reglas con más frecuencia que los principiantes. Independientemente de la familiaridad con el uso de armamentos, es imprescindible siempre seguir las directrices de seguridad.

Lea, revise y practique los principios básicos de seguridad para que se convierten en un hábito y, por lo tanto, nunca se olviden. Busque siempre orientación especializada si tiene alguna duda sobre su conocimiento o habilidad para utilizar un arma de fuego.

Al utilizar un arma de fuego, el usuario es responsable a tiempo completo por las consecuencias de su uso. Por eso, tiene la **OBLIGACIÓN DE SABER** cómo hacer el **MANTENIMIENTO CORRECTA E ADECUADA** y cómo **UTILIZARLA DE FORMA SEGURA**. Es su responsabilidad **TOMAR TODAS LAS PRECAUCIONES NECESARIAS**. Esta responsabilidad es toda del tirador y no puede ser transferida a cualquier otra persona.

RECUERDE: Armas de fuego son equipos complejos y sensibles, diseñados para ofrecer un nivel de seguridad adecuado al tipo de función que van a desempeñar, pero no absolutamente infalibles. Las armas no pasan de instrumentos mecánicos, siendo que las consecuencias de su uso son de total responsabilidad del tirador.

Al practicar tiro, verifique siempre el área detrás del blanco para asegurarse de que las personas o los animales no serán alcanzados.

Si el disparo falla, mantenga el cañón apuntado hacia un lugar seguro durante al menos 30 segundos para el caso de que haya una ignición retardada de la espoleta. Si sienta un retroceso diferente de lo normal, proceda de la misma forma.

Accionar continuamente el mecanismo de disparo sin munición es perjudicial para su arma de fuego.



PRECAUCIÓN: CUALQUIER ARMA PUEDE DISPARAR EN CASO DE CAÍDA.

Es importante manipular armas de fuego con cuidado, evitando su caída. En caso de que haya una caída, el arma debe ser inspeccionada por un profesional habilitado para verificar posibles daños a los mecanismos de funcionamiento y seguridad.

En caso de duda, póngase en contacto inmediatamente con la Asistencia Técnica Autorizada más cercana.

NUNCA haga o intente reparaciones caseras en su arma. Pueden dañar su arma y hacerla insegura para su uso. Siempre que sea necesario, diríjase a la Asistencia Técnica Autorizada más cercana.

Siempre que compre accesorios no originales Taurus (cables, fundas, miras, etc.), asegúrese de que son compatibles con su arma.

Utilice sólo municiones de alta calidad, originales de fábrica. No utilice cartuchos sucios, húmedos, corroídos, deformados o dañados. No lubrique los cartuchos. Los lubricantes u otros materiales extraños pueden causar cambios potencialmente peligrosos a la munición. Utilice solamente munición del calibre para el cual su arma fue proyectada. El calibre adecuado queda permanentemente grabado en su arma.

El uso de munición recargada (reciclada) de carga manual u otro tipo que no sea el estándar anula todas las garantías. El suministro impropio puede ser extremadamente peligroso. La utilización de estas municiones puede causar daños severos al arma y lesiones graves al tirador oa terceros. Siempre use munición que cumpla con los estándares de desempeño industrial establecidos por el Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute, Inc. de los Estados Unidos (SAAMI) o entidad equivalente en otros países (C.I.P.)

La presión excesiva en el interior de la recámara o del cañón durante el disparo puede causar daños severos al arma y lesiones graves para el tirador y otros. La presión excesiva puede ser el resultado de obstrucciones en el cañón, exceso de pólvora o uso de cartuchos inadecuados o montados de forma incorrecta.

Deje inmediatamente de disparar y verifique el caño con respecto a una posible obstrucción siempre que:

- Usted tiene dificultad o siente resistencia inusual al insertar el cartucho;
- El cartucho no dispara;
- El mecanismo deja de extraer un estuche;
- For constatada la existencia de granos de pólvora de explosión no quemados, esparcidos por el mecanismo.
- Un tiro sonar débil o anormal.

Si hay algún motivo para sospechar que un proyectil esté obstruyendo el cañón, descargue inmediatamente el arma y mire a través del orificio. No es suficiente simplemente mirar en la recámara. Un proyectil puede alojarse a cierta distancia, a lo largo del cañón, donde no se puede observar fácilmente.

SI UN PROYECTIL FICAR EN EL CAÑÓN, NO INTENTO REMOVILO DISPARANDO OTRO CARTUCHO. ESO PUEDE CAUSAR PRESIÓN EXCESIVA, RUPTURA DEL ARMA PODIENDO OCASIONAR LESIONES CORPORAIS GRAVES.

Si el proyectil se puede retirar con una varilla de limpieza, retire cualquier grano de pólvora no quemado del orificio, recámara y mecanismo antes de continuar disparando. Si el proyectil no puede ser desalojado con una varilla de limpieza, lleve el arma a una Asistencia Técnica Autorizada.

No lubrique los cartuchos y asegúrese de que haya dejado la recámara libre de cualquier aceite o conservante antes de empezar a disparar. El aceite interfiere en la fricción entre el estuche y la pared de la recámara, necesaria para el funcionamiento seguro, y sujeta el arma a estrés similar al impuesto por la presión excesiva.

Utilice lubricantes de manera moderada sobre las partes móviles de su arma. Evite el rocío excesivo de cualquier producto de mantenimiento de armas en forma de aerosol, especialmente en los casos en que pueda entrar en contacto con munición. Todos los lubricantes, particularmente lubricantes en spray en forma de aerosol, pueden penetrar en la espoleta del cartucho y causar fallos de disparo. Algunos lubricantes de alta penetración pueden también migrar al interior de los estuches y deteriorar la pólvora; impidiendo su correcto funcionamiento. Si sólo la espoleta explota, existe el peligro de que el proyectil esté alojado en el cañón.

Conferencia de dispositivos de seguridad:

Al realizar el mantenimiento de la arma de fuego, se debe siempre verificar el funcionamiento de la traba del percutor, siguiendo los pasos abajo:

Presione el pestillo hacia abajo, verificando su retorno a la posición inicial.

Con el bloqueo del percutor en la posición normal (no presionada), compruebe si bloquea el avance del percutor. Para ello, empuje el percutor hacia adelante. Debe quedar inmóvil, siendo bloqueado por la traba. Si esto no ocurre, no utilice el arma y busque la Asistencia Técnica Autorizada más cercana.

ADVERTENCIAS:

En general:

El arma siempre debe ser portada de manera segura, en una funda apropiada: **en caso de caída, puede ocurrir un disparo accidental.**

En caso de caída, el arma deberá ser **inspeccionada por un profesional habilitado**, para verificar posibles daños en **el mecanismo y dispositivos de seguridad.**

No haga reparaciones caseras. Siempre que sea necesario, diríjase a la Asistencia Técnica Autorizada.

No intente modificar el curso del gatillo de su arma de fuego, ya que los cambios de este tipo generalmente **afectan al sistema de bloqueo** y pueden causar **disparos accidentales.**

Para **activar efectivamente el bloqueo manual**, el gatillo debe estar en su **posición más adelante**, de lo contrario, la traba quedará en la posición de seguridad, **pero no de hecho accionada.**

Municiando:

PELIGRO:

Siempre mantenga el arma apuntada en una dirección segura.

SEGURIDAD EN PRIMER LUGAR:

Nunca munición o desmembra su arma dentro de un vehículo, salas o cualquier otro espacio confinado (excepto en áreas destinadas al tiro).

SEGURIDAD EN PRIMER LUGAR:

Antes de depositar el arma, siempre limpie todo el aceite lubricante que pueda haber acumulado en el cañón y en la recámara y verifique si no hay obstrucciones en el cañón. Cualquier material extraño en el interior del cañón puede resultar en daño al arma y, en consecuencia, al tirador y personas cercanas.

Disparando su arma:

ADVERTENCIA:

Siempre utilice gafas de seguridad y protectores auriculares.

PELIGRO:

Siempre mantenga el arma apuntada en una dirección segura.

PELIGRO:

Si durante el disparo su arma presenta CUALQUIER falla de funcionamiento, si está perforando la espoleta, si está rompiendo el cartucho o si está presentando un sonido fuera de lo normal, **PARE DE ATIRAR INMEDIATAMENTE**. No intente seguir disparando. **Puede ser peligroso continuar utilizando su arma**. Descargue su arma. Lleve su arma y munición a un armero acreditado o asistencia técnica autorizada para su evaluación.

Cuidados con su arma

SEGURIDAD:

El riesgo de un accidente es mucho mayor cuando su arma de fuego - sin importar lo segura que sea - se manipule con un cartucho en la recámara. Esta práctica no es recomendable y puede ser justificada, sólo en circunstancias de claro peligro presente o durante la práctica del servicio policial (cuando así lo estipula la corporación) y puede ser necesaria la utilización inmediata del arma.

SEGURIDAD EN PRIMER LUGAR:

Nunca manipule su pistola con cartuchos en la recámara a menos que la traba esté activada, esté preparado para disparar y el arma esté apuntada hacia el objetivo.

ADVERTENCIA:

El bloqueo de seguridad manual debe estar totalmente en la posición trabada o en la posición de no trabada. El arma no debe dispararse con el seguro de seguridad manual entre las dos posiciones. Daños al arma y, consecuentemente, al tirador pueden ocurrir si el bloqueo no está en su fin de carrera.

SEGURIDAD EN PRIMER LUGAR:

Siempre mantenga el arma apuntada en una dirección segura cuando mueva la corredera para alimentar la primera munición a la recámara. El mal funcionamiento durante el proceso de cargamento de la recámara son raros, pero pueden ocurrir, por lo tanto, mantenga su mano, su cara o cualquier parte de su cuerpo detrás de la culata y empuje correctamente su arma, manteniéndola delante de su cuerpo.

ADVERTENCIA:

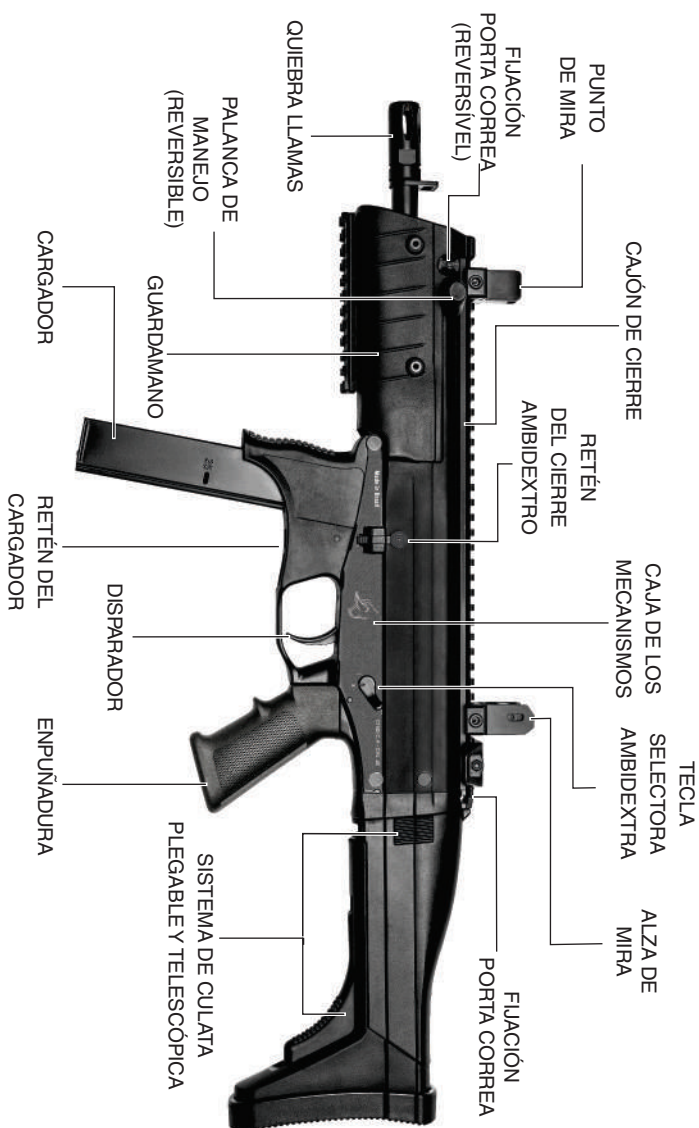
Nunca transporte, maneje o deje su arma desatornillada sin que esté activada la traba de seguridad. Si el arma no está bloqueada, se disparará por acción de presión en el gatillo que puede provenir de ti caer con el arma, si deja el arma caer al suelo o si el arma es golpeada por alguien o algún objeto.

ADVERTENCIA:

Nunca disparar su arma con el dedo, la mano, la cara o cualquier otra parte del cuerpo por encima de la ventana de eyección o en cualquier otra posición que pueda ser alcanzado por el movimiento de la corredera o de los cartuchos desencadenados.

PRECAUCIÓN:

Nunca permita que alguien quede a su lado, en la dirección de la eyección de los cartuchos desencadenados. El cartucho se expulsa a una temperatura elevada y puede causar lesiones. Asegúrese de que la línea de eyección está clara.



INTRODUCCIÓN

Su arma, así como cualquier otra máquina, debe recibir el mantenimiento adecuado para garantizar su funcionamiento y preservar su vida útil. Este manual explicará cómo desmontar, limpiar, lubricar y realizar el mantenimiento de su Taurus.

FRECUENCIA DE MANTENIMIENTO

Los productos Taurus son resistentes a condiciones adversas. Sin embargo, su arma debe ser limpiada y lubricada para prevenir la corrosión y eliminar partículas no deseadas que pueden perjudicar el funcionamiento.

El mantenimiento debe realizarse respetando la frecuencia siguiente:

1. Cuando sea nueva, antes de utilizarla por primera vez;
2. Al menos una vez al mes;
3. Después de cada uso;
4. Después de cada 200 disparos.
5. Cuando sea necesario.

La necesidad de mantenimiento está ligada a la exposición del arma a intemperie como - pero no restringida a - lluvia, nieve, agua salina, polvo y arena.

Cualquier arma debe ser inspeccionada y recibir mantenimiento siempre que sufra una caída o haya sospechas de mal funcionamiento.

Condiciones para el almacenamiento del arma:

1. Guarde el arma limpia y lubricada.
2. Guarde el arma sin municiones en la cámara.
3. Con la palanca de manejo hacia delante y el martillo desarmado.
4. A más tardar doce meses (12), descargue todas las municiones del cargador y sustituir las por nuevas municiones.
5. Limpie y lubrique el arma y el cargador cada seis (6) meses mientras esté almacenado.
6. Guarde el arma en un lugar limpio, seco y con temperatura controlada.

DESMONTAJE DE 1º ESCALÓN

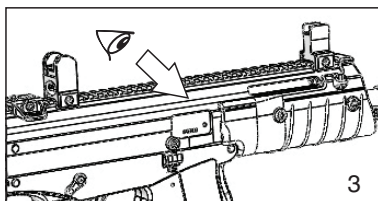
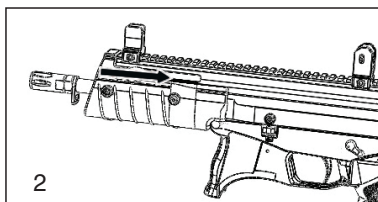
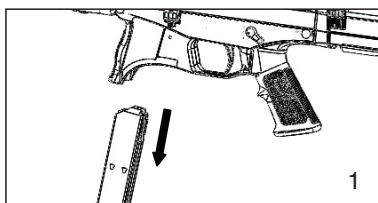


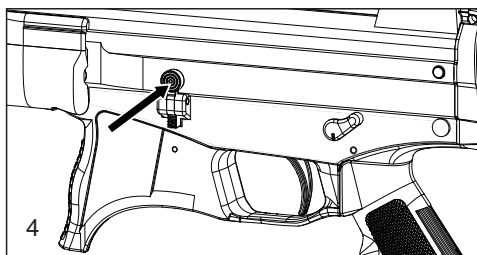
Maneje el arma siempre con el cañón apuntado para un lugar seguro.

NOTA: La subametralladora SMT puede montarse y desmontarse sin el uso de herramientas. El usuario puede hacer la desmontaje como se sugiere en este manual. La desmontaje más allá de este paso, si es necesario, debe ser realizado por un armero capacitado.

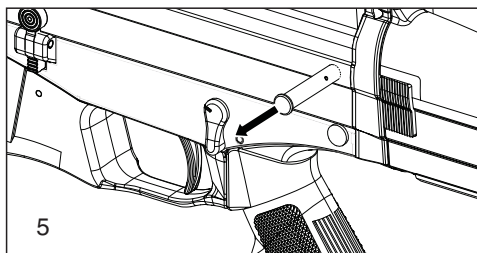
Para el desmontaje de primer escalón, seguir los siguientes pasos:

- Poner el **Seleto de Tiro en la posición "S"** (Seguridad). Retire el **cargador** (fig. 1), presionando el **retén del cargador**.
- Ciclar el **cierre** (fig. 2) para retirar la munición de la **cámara**;
- Verificar visualmente, por la **ventana de eyección**, que no haya munición en la cámara. (fig. 3)

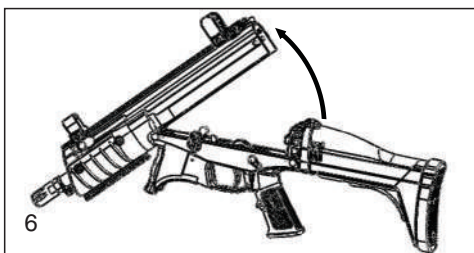




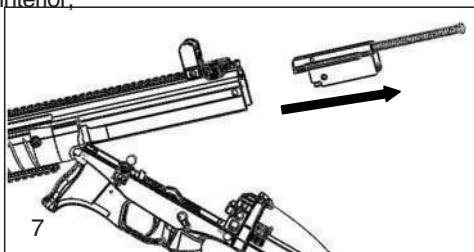
- Cerrar el **cierre**, liberándolo del **retén del cierre**.



- Desmontar el **perno trasero** de la **caja de cierre** presionándolo con el dedo o con una cápsula vacía, en la faz de **menor diámetro** y retirar por el otro lado;



- Levantar la **caja del cierre** para permitir el acceso a su interior;



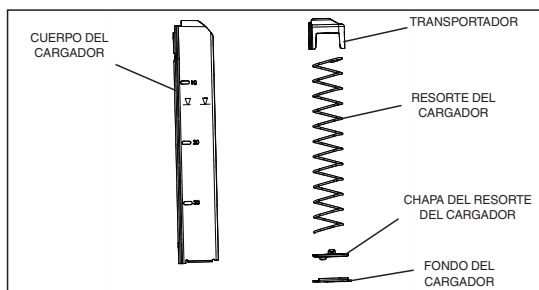
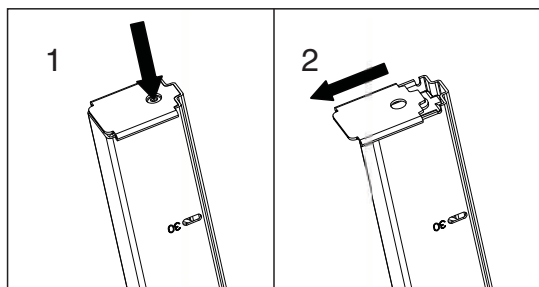
- Retirar el **conjunto cierre/resorte recuperador**;
(Observe la orientación de los componentes para el reensamblaje)

**SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO**

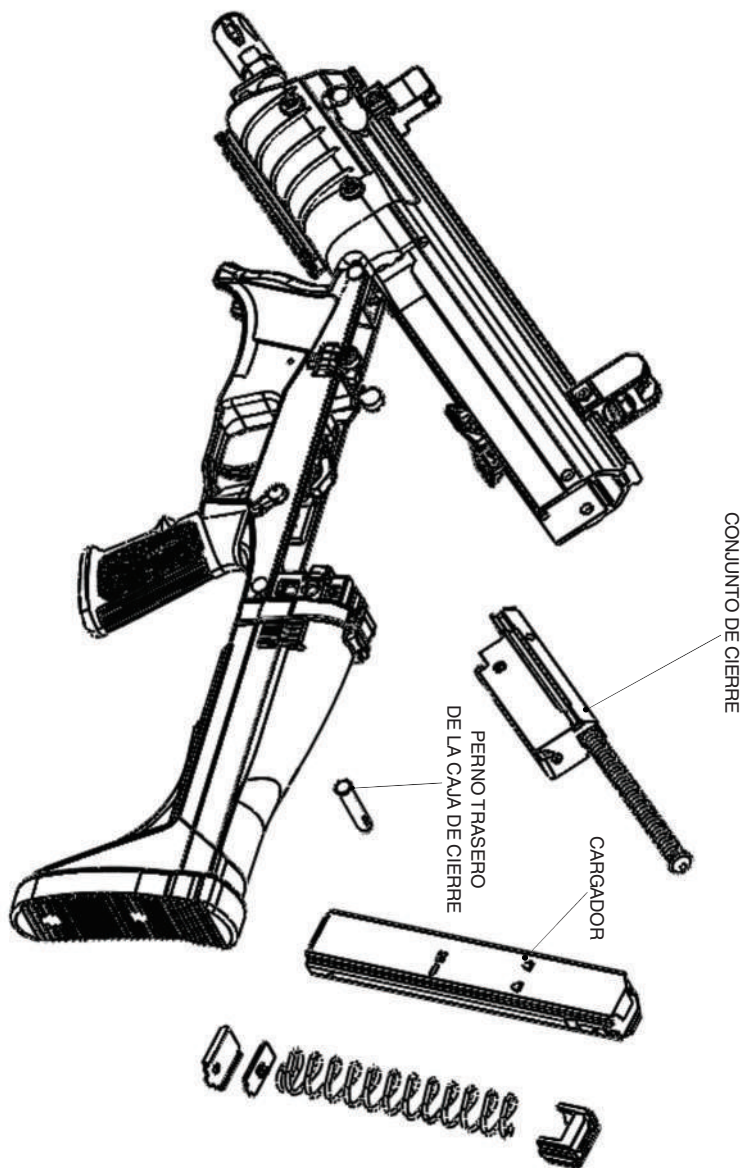
DESMONTAJE DEL CARGADOR

- Con un punzón o perno, presionar la **chapa del resorte del cargador** por el orificio en el fondo; **(figura 1)**
- Deslizar el **fondo del cargador** hacia adelante, teniendo cuidado para impedir la eyección forzada de la chapa presionada por el resorte; **(figura 2)**
- Retire el **fondo** del cargador, la chapa con el **resorte** y el **transportador**;
- Para **remontar** el cargador proceder de manera **inversa**.


Asegurarse de que el fondo del cargador está correctamente retenida por el soporte del resorte.



DESMONTAJE BÁSICA



⚠ ATENCIÓN: No se recomienda el desmontaje del arma más allá de estas etapas, a menos que realizada por un armero experto.

 **ATENCIÓN:** Esté seguro de que el arma está descargada antes de iniciar cualquier procedimiento de Mantenimiento o Limpieza.

La limpieza correcta del arma hace parte de la manutención necesaria para garantizar su perfecto funcionamiento, incluso previniendo desgastes prematuros, ataque por agentes corrosivos, elevando la vida útil del equipamiento.

Son dos las clases de limpieza necesarias en esta arma:

5.1. La limpieza diaria luego después del servicio comprende:

- Descargar el arma, conforme descrito en la página 95;
- Limpiar todas las superficies metálicas externas del arma y del cargador, manteniendo-las lubricadas con una fina capa de aceite.

5.2 Condiciones para almacenar del arma

- Mantenga el arma limpia y engrasada.
- Mantenga el arma sin munición en la recámara.
- Con la palanca de manejo hacia adelante y el martillo desarmado;.
- El más tardar después de doce (12) meses descargar las municiones del cargador y reemplazarlos por nuevas.
- Limpiar y lubricar el arma y el cargador cada seis (6) meses durante su almacenamiento.
- Mantenga el arma en un local limpio, seco y con la temperatura controlada.

La limpieza luego después del uso (después del tiro) comprende:

⚠ ATENCIÓN: Esté seguro de que el arma está descargada antes de iniciar cualquier procedimiento de Mantenimiento o Limpieza.

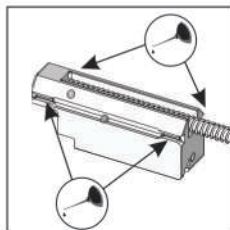
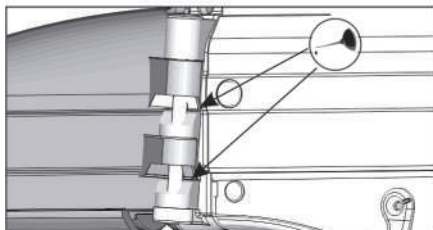
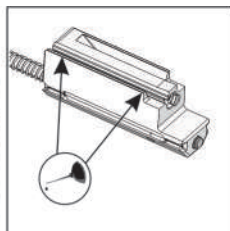
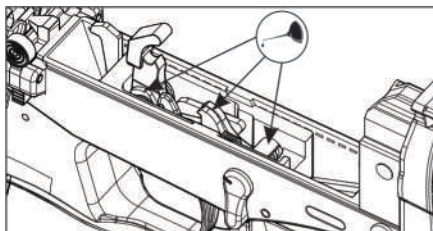
- Descargar el arma, conforme descrito en la **página 102**;
- Desarmar conforme explicado en las **páginas 103 y 104**;

⚠ ATENCIÓN:

- Remover, con auxilio de un **cepillo apropiado**, todos los residuos encontrados en el interior del **cañón**, de la **caja de mecanismos** y del **cajón de cierre**;
- Desarmar el **cargador** y realizar el mismo procedimiento;
- Aplicar una gota de aceite de máquina de origen mineral en los puntos indicados en la figura y así como los **puntos de contacto de la culata**;
- Mantener todas las superficies metálicas, internas y externas, lubricadas con una fina capa de aceite;
- Armar los conjuntos y verificar su correcto funcionamiento.

⚠ RECUERDE:

Si es posible, utilizar aire comprimido para mejor limpieza de la caja de mecanismos.



Cuidados especiales:

- Solamente una pequeña cantidad de aceite debe ser usada para conservar el equipamiento;
- Evitar el exceso de aceite en el interior del:

a) Cargador

Todos los lubricantes, especialmente en forma de aerosol, pueden penetrar en el tapón del cartucho y causar fallas en el disparo. Algunos lubricantes de alta penetración también pueden migrar en el interior de los casos y causar el deterioro de la pólvora, al fuego, la pólvora puede no explotar. Si sólo el fusible explota, existe el peligro de la munición queda alojada en el cañón..

b) Cañón

Asegúrese de que ha dejado el interior del cañón libre de aceite o conservante antes de comenzar a disparar. El aceite interfiere con la fricción entre el cartucho y la pared de la cámara que es necesaria para un funcionamiento seguro, y se sometió el arma una tensión similar la impuesta por la presión excesiva.

PRECAUCIÓN:

Para garantizar la durabilidad y mantener la fiabilidad del armamento, las siguientes piezas deben ser reemplazadas cada **5.000 disparos**:

- **Resorte del percutor;**
- **Resorte del martillo;**
- **Resorte del extractor;**
- **Pasador del extractor;**
- **Amortiguador del cierre.**

IMPORTANTE:

Seguir instrucciones adicionales de manutención y limpieza, cuando existan, de acuerdo con indicaciones específicas de la corporación o academia.

MONTAJE

El reensamblaje de la subametralladora SMT/CTT debe ser realizada siguiendo el orden inverso del montaje, conforme sigue:

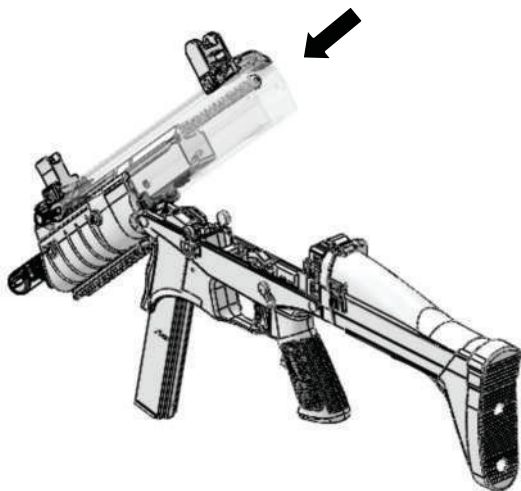
- Introducir el conjunto **cierre/resorte** recuperador en la **caja de cierre**;

⚠ ATENCIÓN: El conjunto del cierre/resorte debe estar completamente insertado en la caja del cierre, es decir, cierre apoyado en el cañón. **El martillo debe ser activado.**

- Cerrar la **caja de cierre** con el cañón apuntado ligeramente hacia abajo, de

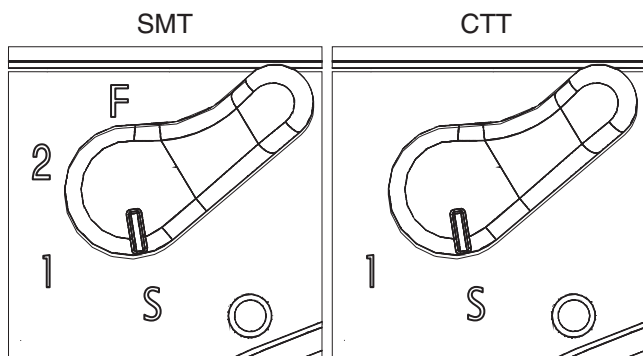
acuerdo con la figura, evitando así que el **conjunto del cierre/resorte** se mueva;

- Insertar el **perno trasero** en la **caja de cierre**;
- Ciclar el cierre, verificando el correcto montaje del conjunto;
- Insertar el **cargador**.



SELECTOR DE TIRO Y SEGURIDAD

El selector de tiro y seguridad de las subametralladoras SMT y carabina CTT es ambidextro y posee 4 posiciones con las siguientes funciones:



S (Seguridad): En esta posición, el mecanismo de disparo de la subametralladora/carabina está completamente bloqueada, no permitiendo el disparo. Nota: La posición "S" sólo se puede seleccionar con el martillo armado.

1 (Tiro a tiro): En esta posición la subametralladora/carabina funcionará en el modo semiautomático, o sea, el de tiro intermitente.

2 (Ráfaga limitada): En esta posición la subametralladora/carabina dispara una ráfaga de dos disparos cuando el disparador se mantiene presionado durante todo el ciclo. El arma sigue disparando ráfagas de dos tiros a cada nuevo accionamiento del disparador mientras que se tenga munición en el cargador. Obs: liberando el disparador o quedarse sin municiones en cualquier momento durante el ciclo, los disparos se interrumpirá, pudiendo haber hecho solo un disparo. Accionando el disparador, después de esto, el ciclo interrumpido será completado, no se inicia un nuevo ciclo. Así, es posible que solamente 1 disparo ocurra. Este efecto no es una falla. El "disparador reflujo" tiene un mecanismo de came que gira continuamente en cada disparo. Basado en la posición del came del desconector, el primero accionamiento del disparador (después de la selección previa del selector en la posición RÁFAGA LIMITADA) puede realizar uno o dos disparos antes de que el disparador sea accionado nuevamente. Esto sólo ocurrirá en la primera serie con el selector en la posición RÁFAGA LIMITADA.

F (Ráfaga total): En esta posición la subametralladora funcionará en modo automático. El arma irá a disparar mientras se mantenga el disparador accionado.

CULATA AJUSTABLE

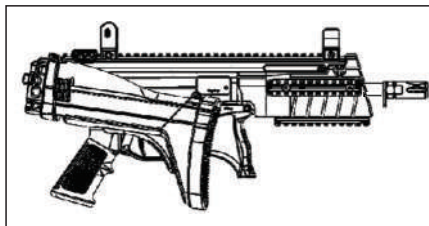
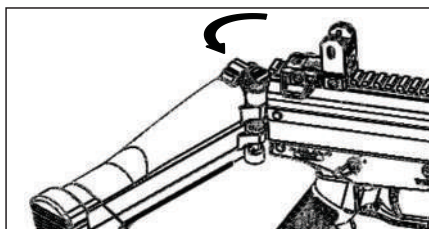
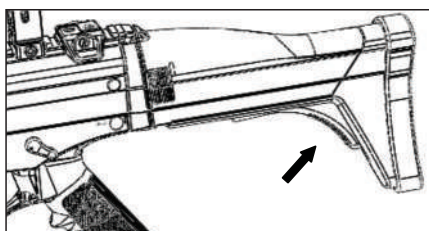
La **culata** de la subametralladora puede tener su longitud ajustada de la siguiente manera:

- pulse el **clip de reglamento**;
- mover la **culata** hasta la longitud deseada;
- liberar el **clip de reglamento**.

Para facilitar el transporte de la subametralladora, la **culata** puede ser plegada para la derecha presionando la tecla de liberación y plegando la culata.

La **culata** permanecerá plegada con auxilio de un **resorte**. Para retornar a la posición original, basta aplicarle fuerza suficiente para vencer la fuerza del resorte hasta el encaje de la culata en la posición original.

NOTA: asegúrese del correcto acoplamiento de la culata en la llave de desbloqueo.



MIRA REGULABLE

⚠ ATENCIÓN: Para realizar ajustes en el alza de mira esté seguro de que el arma está en seguridad (trabada, selector en posición “S”) y siempre apunte el cañón para una dirección segura. Si posible, mantenga el cierre abierto durante los ajustes.

Rebatimiento de la alza de mira



El blanco puede ser hecho através del **orificio del visor** o de la **vértice abierta**. Sólo tiene que girar el display como se indica en la figura.

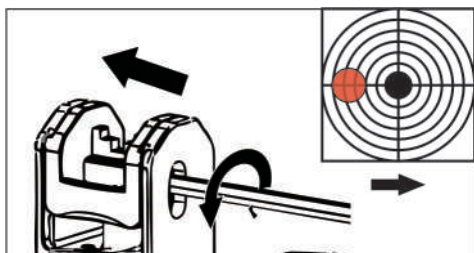
MIRA REGULABLE

⚠ ATENCIÓN: Para realizar ajustes en el alza de mira esté seguro de que el arma está en seguridad (trabada, selector en posición “S”) y siempre apunte el cañón para una dirección segura. Si posible, mantenga el cierre abierto durante los ajustes.

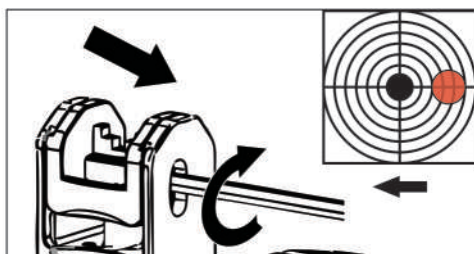
Ajuste de dirección:

El **alza de mira** puede ser ajustada lateralmente con el auxilio del **tornillo de regulación** mostrado en la figura al lado.

- Para desplazar el visor, y los impactos en el blanco hacia la **derecha**, el tornillo de regulación debe ser girado en **sentido anti-horario**.



- Para desplazar el visor, y los impactos en el blanco hacia la **izquierda**, el tornillo de regulación debe ser girado en **sentido horario**.



Nota: 1 click en el tornillo de regulación lateral mueve a 1.15 cm el punto de impacto en un blanco a 25 m.

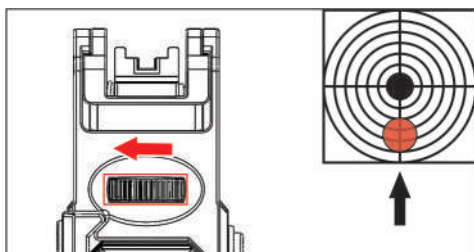
MIRA REGULABLE

⚠ ATENCIÓN: Para realizar ajustes en el alza de mira esté seguro de que el arma está en seguridad (trabada, selector en posición “S”) y siempre apunte el cañón para una dirección segura. Si posible, mantenga el cierre abierto durante los ajustes.

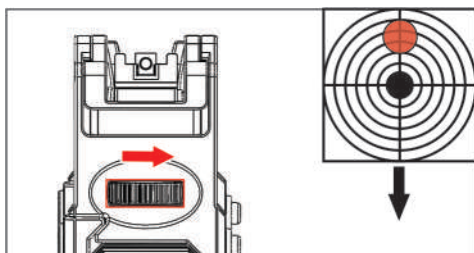
Ajuste de elevación

El ajuste de elevación (**ajuste vertical**) debe ser hecho con el auxilio del **tornillo de regulación** mostrado en la figura al lado.

- Para **eleva**r el visor de mira, y los impactos, el tornillo de regulación debe ser girado en sentido **anti-horario**.



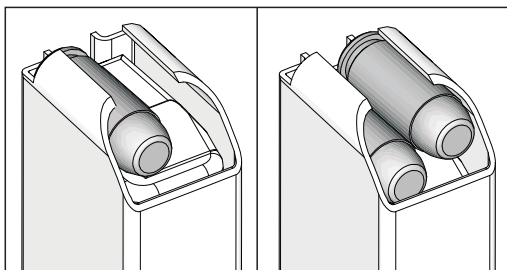
- Para **baja**r el visor de mira, y los impactos, el tornillo de regulación debe ser girado en sentido **horario**.



Nota: 1 click en el tornillo de regulación vertical mueve a 2.15 cm el punto de impacto en un blanco a 25 m.

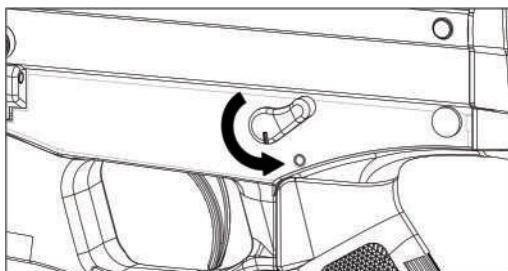
MUNICIAMENTO

Sostener el **cargador** con una de las manos y con la otra introducir los cartuchos haciéndoles presión hacia **abajo**, hasta el máximo de municiones, indicado en la lateral del cargador;



NOTA: El cargamento de munición arriba de lo que se indica pueden dificultar o impedir la introducción correcta del cargador en el arma.

Posicionar el **Selector de Tiro** en la posición "**S**" (Seguridad);



⚠ CUIDADO: Utilizar solamente munición comercial y del calibre correspondiente al arma.

CARGAMENTO

Condición 1: arma descargada, cierre abierto, cargador vacío y selector en posición de seguridad “S”.

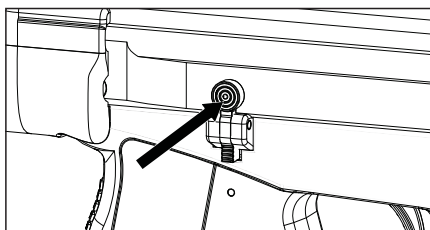
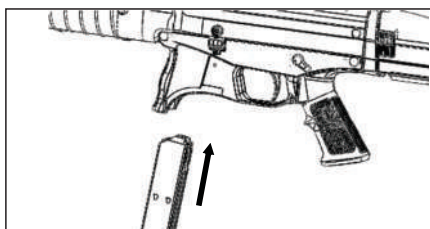
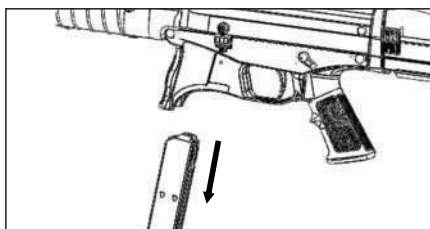
A. Mantenga el **dedo lejos del disparador** y el arma dirigida a una **área segura**.

B. Retire el **cargador vacío** presionando el **retén del cargador**.

C. Inserte el **cargador** lleno en el alojamiento y asegurese que realmente este fijado y **retenido por el retén**.

D. Con su mano libre, soltar el cierre accionando el **retén del cierre** o desplazándolo levemente para atrás con el auxilio de la **palanca de manejo** y soltarlo bruscamente;

NO CONDUCIR la palanca de manejo durante esta operación, ya que esto puede resultar en fallas en el cargamento.



⚠ ATENCIÓN:

El arma está cargada y lista para seguir disparando.

**SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO**

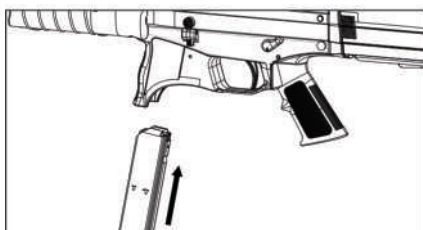
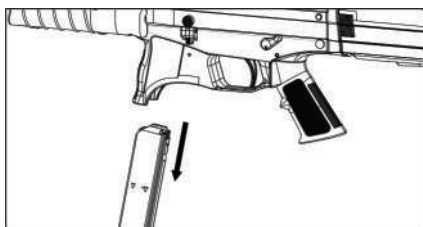
RECARGAMENTO

Condición 2: arma cargada (munición en la recámara), cierre cerrado, cargador insertado y selector de tiro en la posición de seguridad “S”.

A. Mantenga el **dedo lejos del disparador** y el arma dirigida a una **área segura**.

B. Retire el **cargador** presionando el **retén del cargador** (el cargador puede ser lleno o vacío).

C. Inserte el **cargador** lleno en el alojamiento y asegurese que realmente este fijado y **retenido por el retén**.



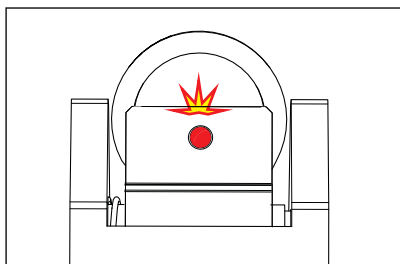
⚠ ATENCIÓN:

El arma está cargada y listo para seguir disparando.

APUNTANDO

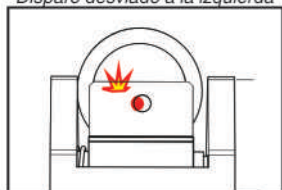
EL OBJETIVO CORRECTO

Punto de impacto central

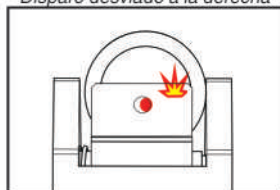


⚠ ATENCIÓN: VISADAS INCORRECTAS

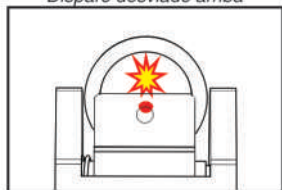
Disparo desviado a la izquierda



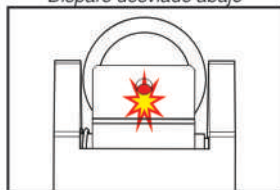
Disparo desviado a la derecha



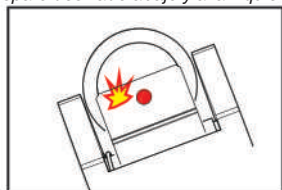
Disparo desviado arriba



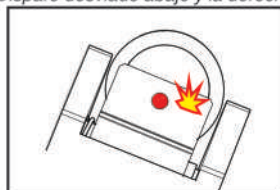
Disparo desviado abajo



Disparo desviado abajo y a la izquierda



Disparo desviado abajo y a la derecha



POSICIONES DE DISPARO (RECOMENDACIONES)

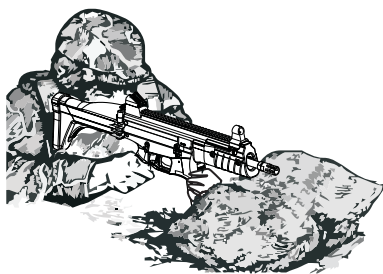
⚠ ATENCIÓN: La posición de disparo con apoyo en el hombro es la más estable y ofrece la más alta probabilidad de éxito (para la versión con culata)

⚠ CUIDADO: **Riesgo de lesiones por contragolpe.**
El retroceso del arma de fuego puede causar lesiones graves.

- Al disparar, mantenga el arma firmemente contra su hombro.
- Mantenga sus ojos por lo menos 6 cm de distancia de la alza de mira durante el disparo.
- Mantenga sus manos lejos de la trayectoria del conjunto de cierre durante el disparo. (Versión SMT C: mantenga el arma con firmeza con ambas manos al nivel de la cadera).



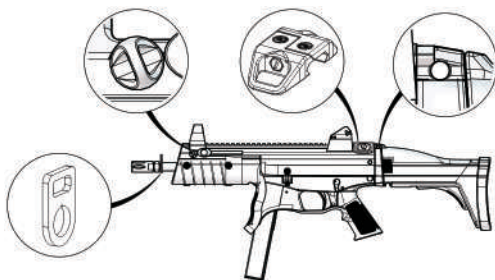
Posición de disparo en pie



Posición de disparo con soporte

CORREA

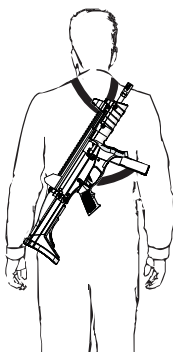
La correa permite diferentes modos de transporte por el usuario y permite tener el arma inmediatamente listo para su uso en todos los modos de transporte.



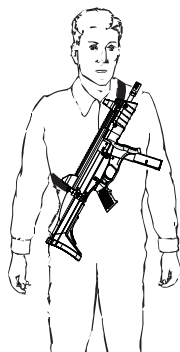
Puntos de fijación porta correa



Sobre el hombro



En el dorso



A través del pecho

FALLAS: CAUSAS Y SOLUCIONES

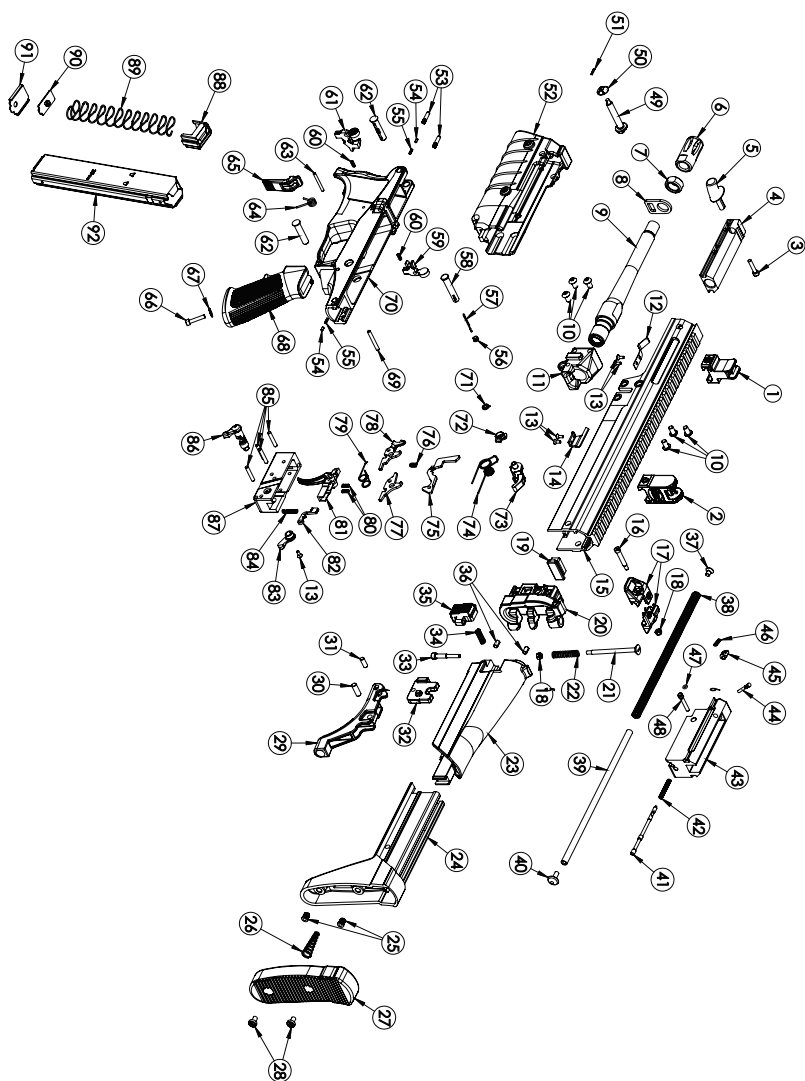
Falla	Causa	Solución
Cargador no alimenta la recámara.	Cargador no está bien conectado.	Asegúrese de que el correcta instalación del cargador.
	Cargador con defecto.	Utilizar otro cargador.
El cartucho no se carga en la recámara.	Recámara sucia.	Descargar el arma. Limpiar la recámara.
	Cartucho deformado.	Utilizar otro cartucho.
Cartucho no disparó.	Munición defectuosa.	Espere por lo menos 1 minuto. Desmuniciar el arma. No utilice los cartuchos que han fracasados.
El cierre no se abrió después de disparar.	Munición defectuosa.	Desmuniciar el arma. Limpiar si es necesario. Enviar a la asistencia técnica.
	Recámara sucia.	Descargar el arma. Limpiar la recámara.
Cartucho no es expulsado.	Munición cargada incorrectamente.	Utilizar otro cartucho.
Municiones fue alojada en el cañón.	Uso de munición inapropiada.	Enviar a la asistencia técnica.

Modelo	SMT9	SMT40	SMT9 C	SMT40 C	CTI40 C
Calibre	9 mm	.40 S&W	9 mm	.40 S&W	.40 S&W
Funcionamiento	Blowback, disparos con cierre cerrado				
Modos de disparo (*)	Semi-automático, Ráfaga 2 tiros, Automático			Semi-automático	
Capacidad	10 ou 30	10, 15 ou 30	10 ou 30	10, 15 ou 30	10, 15 ou 30
Longitud del cañón	200 mm		166 mm		200 mm
Estrías del cañón	6 estrías la derecha, paso 250 mm	6 estrías la derecha, paso 420 mm	6 estrías la derecha, paso 250 mm	6 estrías la derecha, paso 420 mm	6 estrías la derecha, paso 420 mm
Longitud total (**)	475 mm (con culata plegada) 681 até 760 mm (con culata extendida)		410 mm		475 mm (con culata plegada) 681 até 760 mm (con culata extendida)
Distancia entre miras	270 mm				
Altura	233 mm - sin cargador 230 mm - con cargador 30 tiros	233 mm - sin cargador 302 mm - con cargador 30 tiros	233 mm - sin cargador 230 mm - con cargador 30 tiros	233 mm - sin cargador 302 mm - con cargador 30 tiros	
Ancho	75 mm - sin riel lateral Picatinny 80 mm - con riel lateral Picatinny				
Peso sin cargador (***)	3,350 kg		2,5 kg		3,350 kg
Peso con cargador vacío (***)	30t - 3,550 kg 10t - 3,480 kg	30t - 3,550 kg 15t - 3,480 kg 10t - 3,480 kg	30t - 2,700 kg 10t - 2,630 kg	30t - 2,700 kg 15t - 2,630 kg 10t - 2,630 kg	30t - 3,550 kg 15t - 3,480 kg 10t - 3,480 kg
Peso con cargador lleno (***)	30t - 3,920 kg 10t - 3,600 kg	30t - 4,075 kg 15t - 3,740 kg 10t - 3,655 kg	30t - 3,070 kg 10t - 2,750 kg	30t - 3,225 kg 15t - 2,890 kg 10t - 2,805 kg	30t - 4,075 kg 15t - 3,740 kg 10t - 3,655 kg
Esfuerzo en el disparador	(3,8 +- 0,8) kgf				
Cadencia (modo ráfaga)	aproximadamente 750 tiros / minuto				N/A
Otros	Riel Picatinny (MIL-STD-1913) para accesorios				

(*) La combinación de modos puede variar de acuerdo con la versión del arma.

(**) tolerancia general ±5 mm

(***) tolerancia de peso ±200 g



LISTA DE PIEZAS

- 1 PUNTO DE MIRA DE ACERO
- 2 ALZA DE MIRA DE ACERO
- 3 TORNILLO DEL PREPARADOR
- 4 SOPORTE DEL PREPARADOR
- 5 BOTÓN DEL PREPARADOR
- 6 CUBRELLAMAS
- 7 TUERCA DEL CUBRELLAMAS
- 8 PORTA CORREA
- 9 CAÑÓN
- 10 TORNILLO DE FIJACIÓN SOPORTE CAÑÓN
- 11 SOPORTE DEL CAÑÓN
- 12 TRABA DEL PREPARADOR
- 13 TORNILLO DEL PREPARADOR
- 14 EXPULSOR
- 15 CAJA DE LA CULATA
- 16 TORNILLO DEL SOPORTE PORTA CORREA
- 17 SOPORTE DE PORTA CORREA
- 18 TUERCA DEL SOPORTE PORTA CORREA
- 19 AMORTIGUADOR
- 20 SOPORTE DE LA CULATA
- 21 PERNO DE LA BISAGRA DE LA CULATA
- 22 RESORTE DE LA BISAGRA
- 23 RAÍZ DE LA CULATA
- 24 CULATA
- 25 BUCHA INSERTO ROSCADO
- 26 RESORTE DEL GATILLO DE TRABAMIENTO TELESCÓPICO
- 27 SOLEIRA
- 28 TORNILLO DE LA SOLEIRA
- 29 BOTÓN DE TRABAMIENTO TELESCÓPICO
- 30 EJE DEL BOTÓN DE TRABAMIENTO TELESCÓPICO
- 31 EJE DEL GATILLO CORREDIZO
- 32 GATILLO CORREDIZO
- 33 EJE DEL BOTÓN DE ABATIMIENTO
- 34 RESORTE DE LA TRABA DE LA CULATA
- 35 BOTÓN TRABA DEL ABATIMIENTO
- 36 PARADA DEL SOPORTE DE LA CULATA
- 37 TORNILLO DEL RESORTE RECUPERADOR
- 38 RESORTE RECUPERADOR
- 39 GUIA DEL RESORTE RECUPERADOR
- 40 PONTEIRA DEL GUIA DEL RESORTE RECUPERADOR
- 41 PERCUTOR
- 42 RESORTE DEL PERCUTOR
- 43 CIERRE
- 44 PASADOR DEL EXTRACTOR
- 45 EXTRACTOR
- 46 RESORTE DEL EXTRACTOR
- 47 ANILLO
- 48 PASADOR RETÉN DEL PERCUTOR
- 49 PASADOR DEL SOPORTE PORTA CORREA
- 50 TRABA DEL PASADOR DA PORTA CORREA
- 51 RESORTE TRABA DEL PASADOR PORTA CORREA
- 52 GUARDAMÁNO
- 53 EJE DEL RETÉN DEL CIERRE
- 54 RETÉN DEL PASADOR FIJADOR
- 55 RESORTE DEL PASADOR FIJADOR DE LA CULATA
- 56 TAPA DEL PASADOR
- 57 RESORTE DE RETENCIÓN DEL PERNO TRABA
- 58 PERNO TRABA DEL BASCULAMIENTO
- 59 RETÉN DERECHO DE LA CORREDERA
- 60 RESORTE DEL RETÉN DE LA CORREDERA
- 61 RETÉN IZQUIERDO DE LA CORREDERA
- 62 PASADOR FIJADOR DE LA CAJA
- 63 EJE DEL RETÉN DEL CARGADOR
- 64 RESORTE DEL RETÉN DEL CARGADOR
- 65 RETÉN DEL CARGADOR
- 66 TORNILLO FIJ. DE LA EMPUÑADURA
- 67 ARANDELA DENTADA EXTERNA
- 68 EMPUÑADURA
- 69 PASADOR FIJADOR DEL MECANISMO DEL GATILLO
- 70 MANGO
- 71 RESORTE DEL TRINQUETE
- 72 TRINQUETE
- 73 MARTILLO BURST
- 74 RESORTE DEL MARTILLO BURST
- 75 DISPARADOR
- 76 RESORTE DEL DISPARADOR
- 77 DESCONECTOR FULL
- 78 DESCONECTOR BURST
- 79 RESORTE DEL GATILLO
- 80 RESORTE DEL DESCONECTOR
- 81 GATILLO BURST
- 82 CLICK DEL SELECTOR
- 83 SELECTOR DERECHO
- 84 RESORTE DEL CLICK SELECTOR
- 85 EJE DEL MARTILLO Y GATILLO
- 86 SELECTOR IZQUIERDO
- 87 CAJA DE DISPOSITIVO DE DISPARO
- 88 TRANSPORTADOR
- 89 RESORTE DEL CARGADOR
- 90 CHAPA DEL RESORTE DEL CARGADOR
- 91 TAPA DEL FONDO DEL CARGADOR
- 92 CUERPO DEL CARGADOR

SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO

En caso de problema, por favor contactar el distribuidor más cercano para reparar su arma de fuego o con la fábrica.

TAURUS ARMAS S.A.

Av. São Borja, 2181 – Prédio A
São Leopoldo/Distrito Industrial
Rio Grande do Sul
93.032-000
Brasil

E-mail: export@taurus.com.br

Phone: (51)30213000

Asumimos garantía cuanto a la calidad de las armas Taurus, comprometiéndonos corregir todos los eventuales defectos de fabricación o de material, por el plazo de un año tras su compra. No asumimos responsabilidad alguna, por anormalidad proveniente de malo uso, falta de conservación, municiones inadecuadas o recargadas y de desgaste normal que surjan por el uso de la misma.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

ESSE MANUAL SEMPRE DEVE ACOMPANHAR A ARMA.

THIS MANUAL MUST ALWAYS ACCOMPANY THE GUN.

ESTE MANUAL SIEMPRE DEBE ACOMPAÑAR EL ARMA.



TAURUS ARMAS S.A.
Av. São Borja, 2181 – Prédio A
São Leopoldo/Distrito Industrial
Rio Grande do Sul
93.035-411
Brasil
E-mail: sac@taurus.com.br
Telefone: (51)30213000

IMPORTANTE: NÃO DESCARTE
IMPORTANT: DO NOT THROW AWAY
IMPORTANTE: NO DESCARTE